

Language descriptors

Language skills for successful subject learning:
CEFR-linked descriptors for mathematics and history/civics



Photo: Discover Science & Engineering via flickR C.C.2.0: <https://www.flickr.com/photos/discoverscience/4342512783/>

www.ecml.at/languagedescriptors

by Eli Moe, Marita Härmälä, Paula Lee Kristmanson, José Pascoal
and Meiluté Ramonienė

Language descriptors:

| | | | | |
|------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| English | Listening | Reading | Speaking | Writing |
| French | Listening | Reading | Speaking | Writing |
| Finnish | Listening | Reading | Speaking | Writing |
| Lithuanian | Listening | Reading | Speaking | Writing |
| Norwegian | Listening | Reading | Speaking | Writing |
| Portuguese | Listening | Reading | Speaking | Writing |

Language descriptors in English

English listening – Descriptors for listening in history/civics and mathematics

| | A2 | B1 | B2 |
|---|--|---|---|
| Understand factual information and explanations | Can grasp the main point of short, clear, simple presentations or explanations by teachers and peers, if people speak slowly and clearly and time is allowed for repetition. | Can follow straightforward presentations and explanations by teachers and peers on subject related issues. | Can follow elaborated presentations and explanations by teachers and peers on subject related issues. |
| Understand instructions and directions | Can follow simple and clear instructions from teachers and peers on what to do when it is conducted clearly and slowly. | Can follow straightforward instructions and directions from teachers and peers on how to solve a task. | Can follow detailed instructions and directions from teachers or peers on how to solve a task. Can follow (lengthy) complex instructions and directions. |
| Understand opinions | Can understand whether a person is for or against something provided what is said is slowly and clearly articulated. | Can understand the main points of views expressed in class conversations and clear discussions on historical and social issues. | Can understand detailed points of views expressed in class conversations and discussions on historical and social issues. |
| Understand arguments and reasoning | Can understand the main point in simple explanations provided speech is slowly and clearly articulated. | Can understand straightforward arguments and reasoning (for example on historical and social issues or on how to prove something in mathematics). | Can understand detailed lines of argumentation and reasoning, even when it involves several steps, different perspectives, and both concrete and abstract topics (for example on historical and social issues or on how to prove something in mathematics). |
| Follow subject related conversations and discussions | Can follow simple subject related routine conversations if people speak slowly and clearly and time is allowed for repetition. | Can follow clear straightforward subject related conversations. | Can follow elaborated conversations on subject related issues. |
| Understand audio recorded materials (including videos) | Can understand and isolate the main point from short recorded passages, delivered slowly and clearly, dealing with well-known subject related issues. | Can understand the main points of recordings, in clear, slow standard speech, dealing with subject related issues. | Can understand most recorded audio and video recorded materials, in standard speech, dealing with subject related issues, and identify speaker viewpoints and attitudes. |

English reading – Descriptors for reading in history/civics and mathematics

| | A2 | B1 | B2 |
|--|---|--|--|
| Understand factual information and explanations (21) | Can understand the most important information in short, simple factual teaching materials on familiar topics. | Can identify main conclusions in clearly written argumentative teaching materials. Can deduce the meaning of words and sentences from a context when the topic is familiar. Can understand the main points in simple factual texts, if they follow a clear structure and the topic is familiar (e.g. Stone Age, French Revolution, mathematical texts) | Can understand in detail factual texts on a wide range of both abstract and concrete topics in teaching materials. |
| Understand written instructions and tasks in teaching materials (22) | Can understand simple routine instructions/tasks in teaching materials. | Can understand clearly written straightforward instructions/tasks in teaching materials. | Can understand lengthy, complex instructions/tasks in teaching materials, also when it involves several steps. |
| Understand opinions (23) | Can understand whether an author is for or against something when reading short, simple paragraphs.. | Can identify different views on historical and social issues in straightforward teaching materials.. | Can understand articles and reports concerned with course related topics in which the writers adopt specific stances or detailed points of views. |
| Understand arguments and reasoning (24) | Can understand the main point in simple explanations. | Can understand the general line of argument in straightforward teaching materials (e.g. in a proof). | Can follow detailed lines of argumentation and reasoning concerning abstract and concrete topics in teaching materials even when it involves several steps or different perspectives. (for example on historical and social issues or on how to prove something in mathematics). |
| Find and localise information (27) | Can find and localise specific, predictable information in simple teaching materials and on the Internet. | Can scan longer, clearly structured texts in order to locate specific, relevant information. | Can scan quickly through relatively long, complex texts and decide if closer study is worthwhile. |
| Read and analyse graphically represented information in tables, graphs, maps, charts, symbols, as well as photographs, paintings and drawings | Can identify basic information communicated in simple tables, graphs, maps, charts. | Can understand specific information and identify facts from tables, graphs, maps and charts. | Can analyse tables, graphs, maps and charts and make inferences about the data. |

English speaking – Descriptors for speaking in history/civics and mathematics

Mostly relevant for history/civics

Mostly relevant for mathematics

| | A2 | B1 | B2 |
|---|--|--|---|
| Describe | Can describe events, activities in a simple list of points. | Can pass on information and briefly describe events, observations and processes. Can describe how s/he is thinking when solving a task in a straightforward way. Can briefly describe a visual representation (a graph, a figure, a table, a drawing etc.), pointing out important features. | Can pass on information and briefly describe events, observations and processes. Can describe in detail how s/he is thinking when solving a task. Can give clear, detailed descriptions of events, observations and processes. Can describe a visual representation (a graph, a figure, a table, a drawing etc.) in detail, pointing out both important features and significant details. |
| Explain | Can explain how to do something or what has been done in simple sentences. | Can explain and give reasons for why things, related to history/civics or mathematics, are the way they are, and why something is a problem in a straightforward way. | Can give the advantages and disadvantages of various solutions and options. Can explain different phenomena (for instance historical or mathematical processes), results or views on topical issues clearly. |
| State facts, outline, give an account of something | Can make brief statements about subject related issues. | Can give a short account of plans and actions. Can give a brief outline of an issue or a problem. | Can give an account of or outline an issue or a problem clearly. |
| Express opinions, discuss | Can say, in a simple way, what s/he thinks about something, or whether s/he is for or against something. | Can explain why s/he is for or against something in a straightforward way. | Can argue for her/his points of view and discuss the pros and cons of opposing positions or ways of solving a task in detail. Can discuss and explain her/his attitude towards a topical issue and make hypotheses. Can develop a clear coherent argument, linking ideas logically and expanding and supporting his/her points with appropriate examples. |
| Express arguments, prove | Can briefly and in a simple and basic way, give some reasons for what s/he has done or will do in a subject related context. | Can talk in a brief way about how to prove something. Can give straightforward arguments for something, for instance solutions to a mathematical problem, or reasons for different attitudes to current issues. | Can explain, step by step, how to prove something, in a structured and logical way that supports the final conclusion. Can provide evidence for conclusions drawn. |
| Summarise | Can pick out and reproduce key words, phrases or short sentences from what teachers or peers have said. | Can provide a brief explanation of a conclusion drawn. Can briefly summarise a group work. | Can summarise quite precisely something that has been said or written. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Define | Can reproduce a definition for a mathematical or historical concept in a brief and simple way. | Can define a mathematical or historical concept in a straightforward way. | Can define mathematical or historical concepts in a detailed way. Can support a definition with examples. |
| Evaluate, interpret | Can state whether something is good or bad, positive or negative in simple sentences. | Can give some reasons for why a source is reliable, or why something is an advantage or a problem. | Can evaluate different sources or ideas and solutions to a problem. Can speculate about causes, consequences and hypothetical situations. |
| Compare and contrast | Can use simple descriptive language to make brief statements about and compare objects and alternatives. | Can compare and contrast different alternatives and solutions in a straightforward way. | Can compare and contrast alternatives, solutions, views, sources etc. in a thorough way. |
| Make oneself understood and clear up misunderstandings /misconceptions | Can make her-/himself understood using simple language, if s/he gets some help. Can say s/he does not understand, or that something is not right. | Can check that the teacher and classmates understand what s/he is saying or that s/he has understood someone correctly and explain why s/he does not understand. Can make her-/himself understood by the teacher and classmates in most situations. | Can check that s/he understands, repeat and reformulate. |
| Talk to teachers and classmates | Can have short, simple routine conversations with classmates if people speak slowly and clearly and time is allowed for repetition. | Can participate in most conversations on topics dealt with in class, if the others speak clearly and in standard dialects. | Can enter unprepared into conversation on subject matter topics. Can exchange detailed information on topics dealt with in class. Can participate spontaneously in extended discussions on subject matter topics, for example with a teacher. |
| Ask for clarification | Can say s/he doesn't follow. Can ask for clarification when s/he doesn't understand. | Can ask someone to clarify or elaborate what they have just said. | Can ask follow-up questions to check s/he has understood, and get clarification of ambiguous points. |
| Respond to what other people say | Can respond to what the teacher and classmates say in a simple way. | Can respond to what the teacher and classmates say in a straightforward way. | Can react to attitudes, opinions and views in class discussions in an appropriate way. |
| Interact in team work | Can ask and answer simple questions on subject topics that s/he knows well. | Can help to solve practical problems that arise, e.g. while working on a project, explain her/his opinion and ask for classmates' views. | Can contribute to a project work by reporting and explaining detailed information on topics that he/she finds interesting. Can help organise the work, give feedback to team members and suggest how to proceed the work. |
| Give a presentation or talk about subject matter issues in class | Can give a short, rehearsed and simple presentation on a topic or talk about a topic the class has worked with. | Can give a prepared, straightforward presentation on a subject topic or talk about a topic, for example different types of calculations, a historical period or a current social issue, and answer clear questions if there is time for repetition. | Can give a clear and systematically developed presentation on a subject topic, for example present different methods for calculations or historical/ current conflicts from different points of view, and highlight and emphasize important points. Can depart spontaneously from a prepared plan in a presentation and follow up points raised by classmates or the teacher. |

English writing - Descriptors for writing in history/civics and mathematics

| | Mostly relevant for history/civics | | Mostly relevant for mathematics |
|---|--|--|---|
| | A2 | B1 | B2 |
| Describe | Can write very short, basic descriptions of events and activities. | Can pass on information and briefly describe events, observations and processes. Can briefly describe a visual representation (a graph, a figure, a table, a drawing etc.), pointing out important features. Can describe how s/he is thinking when solving a task in a straightforward way. | Can pass on detailed information. Can give clear detailed descriptions of events, observations and processes. Can describe a visual representation (a graph, a figure, a table, a drawing etc.) in detail, pointing out both important features and significant details. Can describe in detail how s/he is thinking when solving a task. |
| Explain | Can explain how to do something or what has been done in a simple way. | Can explain and give reasons for why things, related to history/ civics or mathematics, are the way they are, and why something is a problem in a straightforward way. | Can explain different phenomena (for instance historical or mathematical processes), results or views on topical issues clearly. Can give the advantages and disadvantages of various solutions and options. |
| State facts, outline, give an account of something | Can make brief statements about subject related issues. | Can give a short account of plans and actions. Can give a brief outline of an issue or a problem. | Can give an account of or outline an issue or a problem clearly. |
| Express opinions, discuss | Can express in a simple way, what s/he thinks about something, or whether s/he is for or against something. | Can explain in writing why s/he is for or against something in a straightforward way. | Can discuss subject related concepts and issues in detail, for instance democracy, the relationship between love and sexuality (history/civics) or solutions to mathematical problems or different ways of presenting data. |
| Express arguments, prove | Can briefly and in a simple and basic way, give some reasons for what s/he has done or will do in a subject related context. | Can give straightforward arguments for something, for instance solutions to a mathematical problem, or reasons for different attitudes to current issues | Can build a proof by stating arguments step by step in a structured and logical way that supports the final conclusion. Can express (in writing) evidence for conclusions drawn. |
| Summarise | Can pick out and reproduce key words and phrases or short sentences from a short text. | Can paraphrase short written passages in a simple fashion, using the original text wording and ordering. Can collate short pieces of information from several sources and summarize them in writing. | Can summarise a wide range of information and arguments from a number of sources. |
| Define | Can reproduce a definition for a mathematical or historical concept in a brief and simple way. | Can define mathematical or historical concepts in writing in a straightforward way. | Can define mathematical or historical concepts in writing in a detailed way. Can support a definition with detailed illustrations and examples. |

| | | | |
|--|--|--|---|
| Organise | Can write a brief text copying a basic pattern | Can organise the text with an introduction, main part and an ending. | Can produce continuous writing which is generally intelligible throughout and organise the text in a structured and logical way. |
| Evaluate, interpret | Can state whether something is good or bad, positive or negative in simple sentences. | Can give some reasons for why a source is reliable, or why something is an advantage or a problem. | Can evaluate different sources or ideas and solutions to a problem. Can make hypotheses about causes, consequences and hypothetical situations. |
| Compare and contrast | Can use simple descriptive language to make brief statements about and compare objects and alternatives. | Can compare and contrast different alternatives and solutions in a straightforward way. | Can compare and contrast alternatives, solutions, views, sources etc in a thorough way |
| Work with forms, tables, charts, graphs | Can put basic information into forms, lists or charts responding to subject tasks. | Can fill in forms and charts with relative detailed information responding to subject tasks. Can create tables, charts etc. and organise information in a straightforward way. | Can create tables charts etc. and organise information, for instance comparing and contrasting information, with recipients in mind. |

Language descriptors in French

French listening – Descripteurs pour compréhension de l'oral en l'historie/ instruction civique et les mathématiques

| | A2 | B1 | B2 |
|--|--|---|---|
| Comprendre des informations factuelles et des explications | Peut saisir le point essentiel des présentations ou des explications courtes, simples et claires faites par les enseignants et les collègues, si les interlocuteurs parlent lentement, clairement et prennent le temps de répéter. | Peut suivre des présentations et des explications directes faites par les enseignants et les collègues sur des sujets relatifs à la discipline. | Peut suivre des explications et des présentations élaborées par les enseignants et les collègues sur des questions relatives à la discipline. |
| Comprendre des instructions et des directives | Peut suivre des instructions simples et claires qui lui sont adressées, clairement et lentement, par les enseignants et les collègues sur ce qu'il faut faire. | Peut suivre des directives et des instructions directes, adressés par les enseignants et les collègues, sur la manière de résoudre une tâche. | Peut suivre des instructions et des directives détaillées, adressés par les enseignants ou les collègues, sur la manière de résoudre une tâche. |
| Comprendre des opinions | Peut comprendre si une personne est pour ou contre quelque chose de prévu, si le débit est lent et la langue clairement articulée. | Peut comprendre les principaux points de vue exprimés dans les conversations en classe et dans des discussions éclairées sur des questions historiques et sociales. | Peut comprendre des points de vue détaillés exprimés dans les conversations et discussions ayant lieu dans la classe sur des questions historiques et sociales. |
| Comprendre des arguments et des raisonnements | Peut comprendre l'essentiel dans des explications simples si le discours est lent et clairement articulé. | Peut comprendre des arguments et des raisonnements simples (par exemple sur des questions historiques et sociales ou sur la façon de prouver quelque chose en mathématiques). | Peut comprendre des lignes détaillées de l'argumentation et du raisonnement, même si elles comportent plusieurs étapes, différents points de vue et des sujets concrets ou abstraits (par exemple sur des questions historiques et sociales ou sur la façon de prouver quelque chose en mathématiques). |
| Comprendre des conversations et des discussions sur des questions relatives à la discipline | Peut suivre des conversations simples relatives à la discipline si les interlocuteurs parlent lentement, clairement et prennent le temps de répéter. | Peut suivre des conversations directes sur des sujets relatifs à la discipline. | Peut suivre des conversations élaborées sur des sujets relatifs à la discipline. |
| Comprendre documents enregistrés audio et vidéo | Peut comprendre et isoler le point principal de passages courts enregistrés, délivrés lentement et clairement, traitant des sujets bien connus relatifs à la discipline. | Peut comprendre les points essentiels d'un enregistrement, en discours standard, clair et lent, sur des questions relatives à la discipline. | Peut comprendre la plupart des enregistrements audio et vidéo, en langue standard, sur des questions liées à la discipline, et identifier des points de vue et des attitudes de l'interlocuteur. |

French reading – Descripteurs pour compréhension de la lecture en histoire/ instruction civique et les mathématiques

| | A2 | B1 | B2 |
|--|--|--|--|
| Comprendre des informations factuelles et des explications | Peut comprendre les informations les plus importantes dans des textes scolaires factuels, simples et courts, sur des sujets familiers. | Peut identifier les principales conclusions les principales conclusions d'un texte argumentatif clairement articulé. Peut déduire le sens des mots et des phrases dans un contexte où le sujet est familier. Peut comprendre les points essentiels de textes factuels simples, s'ils ont une structure claire et si le sujet est familier (par exemple l'Age de la pierre, la Révolution française, les textes mathématiques). | Peut comprendre en détail des textes factuels sur un large éventail de sujets à la fois abstraits et concrets dans les matériaux d'enseignement. |
| Comprendre des instructions et des tâches écrites dans les matériels pour l'enseignement | Peut comprendre des instructions / tâches simples de routine dans les matériaux d'enseignement. | Peut bien comprendre des instructions / tâches écrites claires dans les matériaux d'enseignement. | Peut comprendre des instructions longues et complexes / tâches dans les matériaux d'enseignement, même quand plusieurs étapes sont impliquées. |
| Comprendre des opinions | Peut comprendre si l'auteur est pour ou contre quelque chose lors de la lecture de paragraphes courts et simples. | Peut identifier des points de vue différents sur des questions historiques et sociales dans des matériaux d'enseignement simples. | Peut comprendre des articles et des rapports sur des sujets connexes de cours dans lesquels les auteurs adoptent des positions spécifiques ou des points de vues approfondis. |
| Comprendre les arguments et les raisonnements | Peut comprendre l'essentiel d'explications simples. | Peut comprendre le raisonnement général dans des matériaux d'enseignement simples (par exemple, dans une démonstration). | Peut suivre des lignes détaillées de l'argumentation et du raisonnement concernant des sujets abstraits et concrets dans les matières d'enseignement, même si elle comporte plusieurs étapes ou différentes perspectives. (par exemple sur les questions historiques et sociales ou sur la façon de démontrer quelque chose en mathématiques). |
| Trouver et localiser l'information | Peut trouver et localiser une information particulière prévisible dans des matériaux d'enseignement simples et sur Internet. | Peut parcourir des textes clairement structurés afin de localiser des informations précises et pertinentes. | Peut parcourir rapidement un texte relativement long, complexe et décider si une étude plus approfondie vaut la peine. |
| Lire et analyser des informations graphiquement représentées dans les tableaux, graphiques, cartes, symboles, ainsi que des photographies, peintures et dessins | Peut identifier les informations de base communiquées dans les tableaux simples, graphiques, cartes, tableaux. | Peut comprendre des informations spécifiques et identifier les faits de tableaux, de graphiques, de cartes et de graphiques. | Peut analyser des tableaux, des graphiques, des cartes et des graphiques et faire des inférences sur les données. |

French speaking – Descripteurs pour production orale en histoire/ instruction civique et les mathématiques

Le plus pertinent pour l'histoire/ instruction civique

Les plus pertinents pour les mathématiques

| | A2 | B1 | B2 |
|---|--|---|---|
| Décrire | Peut décrire des événements, des activités dans une liste simple de points. | Peut transmettre des informations et décrire brièvement des événements, des observations et des processus. Peut décrire comment il / elle pense lorsqu'il s'agit de résoudre une tâche de manière directe. Peut décrire brièvement une représentation visuelle (un graphique, une figure, un tableau, un dessin, etc.), en soulignant des caractéristiques importantes. | Peut transmettre des informations détaillées. Peut décrire en détail comment il / elle pense lorsqu'il s'agit de résoudre une tâche. Peut faire des descriptions claires et détaillées des événements, des observations et des processus. Peut décrire une représentation visuelle (un graphique, une figure, un tableau, un dessin, etc.) en détail, en soulignant des caractéristiques et des détails importants. |
| Expliquer | Peut expliquer comment faire quelque chose ou ce qui a été fait dans une phrase simple. | Peut expliquer et donner des raisons pour lesquelles les choses, liés à l'histoire / à l'éducation civique ou aux mathématiques, sont comme elles sont, et pourquoi quelque chose est un problème d'une manière simple. | Peut donner des avantages et des inconvénients de diverses solutions et options. Peut expliquer clairement différents phénomènes (des processus historiques ou mathématiques par exemple), des résultats ou des points de vue sur des questions d'actualité. |
| Présenter des faits, contour, rendre compte de quelque chose | Peut faire de brèves déclarations sur des questions liées à la discipline. | Peut donner un bref compte rendu des plans et des actions. Peut donner un bref aperçu d'une question ou d'un problème. | Peut donner clairement un compte rendu ou définir une question ou un problème. |
| Exprimer des opinions, discuter | Peut dire, d'une manière simple, ce qu'il / elle pense relativement à quelque chose, ou s'il / elle est pour ou contre quelque chose. | Peut expliquer d'une manière simple pourquoi il / elle est pour ou contre quelque chose. | Peut argumenter en faveur de son / ses points de vue et discuter des avantages et inconvénients des positions adverses ou des façons de résoudre une tâche en détail. Peut discuter et expliquer son attitude à l'égard d'un sujet d'actualité et faire des hypothèses. Peut développer une argumentation claire et cohérente, reliant des idées logiquement et en élargissant et confirmant ses points avec des exemples appropriés. |
| Présenter des arguments, prouver | Peut donner, brièvement et de manière simple et élémentaire, quelques raisons pour ce qu'il / elle a fait ou fera sur une question liée à la discipline. | Peut parler d'une façon brève sur la façon de prouver quelque chose. Peut donner des arguments directs pour quelque chose, par exemple des solutions à un problème mathématique, ou des raisons pour différentes attitudes à des questions d'actualité. | Peut expliquer, étape par étape, comment prouver quelque chose, d'une façon logique et structurée qui prend en charge la conclusion finale. Peut fournir des preuves pour des conclusions données. |

| | | | |
|---|--|---|---|
| Résumer | Peut choisir et reproduire des mots clés, des expressions ou des phrases courtes à partir de ce que les enseignants ou les collègues ont dit. | Peut fournir une brève explication d'une conclusion tirée. Peut résumer brièvement un travail de groupe. | Peut résumer assez précisément ce qui a été dit ou écrit. |
| Définir | Peut reproduire une définition des concepts mathématiques ou historiques d'une manière brève et simple. | Peut définir des concepts mathématiques ou historiques d'une manière simple | Peut définir des concepts mathématiques ou historiques d'une manière détaillée. Peut soutenir une définition avec des exemples. |
| Évaluer, interpréter | Peut dire en phrases simples si une chose est bonne ou mauvaise, positive ou négative. | Peut donner quelques raisons qui expliquent pourquoi une source est fiable, ou pourquoi une chose est un avantage ou un problème. | Peut évaluer différentes sources ou idées et des solutions à un problème. Peut spéculer sur les causes, les conséquences et les situations hypothétiques |
| Comparer et contraster | Peut utiliser un langage descriptif simple pour faire des déclarations brèves sur des objets et les comparer avec des alternatives. | Peut comparer et contraster d'une manière simple différentes alternatives et solutions. | Peut comparer et opposer de manière approfondie des alternatives, des solutions, des points de vue, des sources, etc. |
| Se faire comprendre et dissiper les malentendus / perceptions erronées | Peut se faire comprendre en utilisant un langage simple, s'il / elle reçoit de l'aide. Peut dire qu'il / elle ne comprend pas, ou que quelque chose ne va pas. | Peut vérifier si le professeur et les collègues comprennent ce qu'il / elle dit ou qu'il / elle a compris quelqu'un correctement et expliquer pourquoi il / elle ne comprend pas. | Peut vérifier qu'il / elle comprend, répéter et reformuler. |
| Parler aux enseignants et collègues | Peut avoir des conversations de routine courtes et simples avec ses collègues, s'ils parlent lentement et distinctement et si l'interlocuteur est disposé à répéter. | Peut participer à la plupart des conversations sur des sujets abordés en classe, si les autres parlent clairement et dans le(s) dialecte(s) standard. | Peut prendre part sans préparation à une conversation sur des questions liées à la discipline. Peut échanger des informations détaillées sur des sujets abordés en classe. Peut participer spontanément dans des discussions longues sur des questions liées à la discipline, par exemple avec un professeur. |
| Demander des précisions | Peut dire qu'il / elle ne suit pas. Peut demander des éclaircissements quand il / elle ne comprend pas. | Peut demander à quelqu'un de clarifier ou de préciser ce qu'il vient de dire. | Peut poser des questions pour vérifier qu'il / elle a compris, et obtenir des éclaircissements sur des points ambigus. |
| Répondre à ce que les autres disent | Peut répondre à ce que le professeur et les collègues disent d'une manière simple. | Peut répondre à ce que le professeur et les collègues disent d'une manière directe. | Peut réagir d'une manière appropriée à des attitudes, des opinions et des points de vue dans des discussions en classe. |
| Interagir dans le travail d'équipe | Peut poser et répondre à des questions simples sur des questions liées à la discipline qu'il / elle connaît bien. | Peut aider à résoudre des problèmes pratiques qui se posent, par exemple tout en travaillant sur un projet, expliquer son opinion et demander les points de vue des collègues. | Peut contribuer à un projet de travail en signalant et expliquant des informations détaillées sur des questions qu'il / elle trouve intéressantes. Peut aider à organiser le travail, améliorer les informations aux membres de l'équipe et de suggérer comment procéder au travail. |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>Faire une présentation ou un discours en classe sur des questions liées aux disciplines</p> | <p>Peut faire une brève présentation, préparée et simple sur une question ou parler d'une question travaillée en classe.</p> | <p>Peut faire un exposé simple préparé sur une question ou parler d'une question, par exemple de différents types de calculs, une période historique ou une question sociale actuelle, et répondre à des questions claires si l'interlocuteur est disposé à répéter.</p> | <p>Peut donner une présentation claire et systématiquement développée sur une question, par exemple présenter différentes méthodes de calculs ou des conflits historiques /actuels, de différents points de vue, et mettre en évidence et souligner les points importants. Peut commencer spontanément d'un plan préparé dans une présentation et suivre des points soulevés par les collègues ou l'enseignant.</p> |
|---|--|--|---|

French writing – Descripteurs pour production écrite en l'histoire/ instruction civique et les mathématiques

| | A2 | B1 | B2 |
|---|---|--|---|
| | Le plus pertinent pour l'histoire/ instruction civique | | |
| | Les plus pertinents pour les mathématiques | | |
| Décrire | Peut écrire une description très brève et élémentaire des événements et des activités. | Peut transmettre des informations et décrire brièvement les événements, les observations et les processus. Peut décrire brièvement une représentation visuelle (un graphique, une figure, un tableau, un dessin, etc.), en soulignant les caractéristiques importantes. Peut décrire de manière simple comment il / elle pense lorsqu'il s'agit d'accomplir une tâche. | Peut transmettre une information détaillée. Peut faire des descriptions claires et détaillées des événements, des observations et des processus. Peut décrire en détail une représentation visuelle (un graphique, une figure, un tableau, un dessin, etc.) en soulignant des caractéristiques et des détails importants. Peut décrire en détail comment il / elle pense lorsqu'il/elle réfléchit pour accomplir une tâche. |
| Expliquer | Peut expliquer d'une manière simple comment faire quelque chose ou ce qui a été fait. | Peut expliquer objectivement et donner les raisons pour lesquelles les choses, liés à l'histoire / à l'éducation civique ou aux mathématiques, sont comme elles sont, et ce qui constitue un problème. | Peut expliquer clairement différents phénomènes (par exemple, les processus historiques ou mathématiques), des résultats ou des points de vue sur des questions d'actualité. Peut donner les avantages et les inconvénients des diverses solutions et choix. |
| Présenter des faits, contour, rendre compte de quelque chose | Peut faire de brèves déclarations sur des questions liées à la discipline. | Peut donner un bref compte rendu des plans et actions. Peut donner un bref aperçu d'une question ou un problème. | Peut rendre compte ou donner les grandes lignes clairement d'une question ou d'un problème. |
| Exprimer des opinions, discuter | Peut exprimer d'une manière simple, ce qu'il / elle pense de quelque chose, ou si il / elle est pour ou contre quelque chose. | Peut expliquer par écrit d'une manière simple et pertinente pourquoi il / elle est pour ou contre quelque chose. | Peut discuter en détail des concepts et des questions liées à la discipline, par exemple la démocratie la relation entre l'amour et la sexualité (histoire / éducation civique) ou des solutions à des problèmes mathématiques ou différentes façons de présenter les données. |
| Présenter des arguments, prouver | Peut brièvement et de manière simple et basique, donner les raisons expliquant ce qu'il / elle a fait ou fera dans un contexte lié à la discipline. | Peut donner des arguments simples et pertinents sur un sujet, par exemple des solutions à un problème mathématique, ou les raisons pouvant justifier des positionnements différents sur des questions d'actualité. | Peut construire une démonstration en enchaînant les arguments les uns après les autres de manière structurée et logique afin d'étayer la conclusion finale. Peut énoncer (par écrit) des preuves pour en tirer des conclusions. |
| Résumer | Peut choisir et reproduire des mots clés et des expressions ou des phrases courtes à partir d'un texte court. | Peut paraphraser de façon simple un court passage à l'écrit, en utilisant la formulation et la structure originale du texte. Peut assembler de petits morceaux d'information de plusieurs sources et les résumer par écrit. | Peut résumer un large éventail d'informations et d'arguments empruntés à plusieurs sources. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Définir | Peut reproduire une définition des concepts mathématiques ou historiques d'une manière brève et simple. | Peut définir d'une manière simple et pertinente des concepts mathématiques ou historique par écrit. | Peut définir d'une manière détaillée des concepts mathématiques ou historiques. Peut soutenir une définition avec des illustrations détaillées et des exemples. |
| Organiser | Peut écrire un texte bref en suivant un modèle de rédaction classique. | Peut structurer le texte avec une introduction, une partie principale et une fin. | Peut produire des écrits continus qui sont entièrement intelligibles et organiser le texte d'une manière structurée et logique. |
| Évaluer, interpréter | Peut dire dans des phrases simples si une chose est bon ou mauvais, positif ou négatif. | Peut donner quelque raisons qui expliquent pourquoi une source est fiable, ou pourquoi une chose est un avantage ou un problème. | Peut évaluer différentes sources ou des idées et des solutions pour résoudre un problème. Peut faire des hypothèses sur des causes, des conséquences et des situations hypothétiques. |
| Comparer et contraster | Peut utiliser un langage descriptif simple pour faire de brèves assertions sur des objectifs et des alternatives et les comparer. | Peut comparer et contraster d'une manière simple différentes alternatives et des solutions. | Peut comparer et contraster de manière approfondie des solutions, des points de vues, des sources, etc. |
| Travailler avec des formes, des tableaux, graphiques, etc. | Peut mettre des informations essentielles sur des questions liées à la discipline dans des formulaires, des listes ou des tableaux. | Peut remplir des formulaires et des tableaux contenant des informations détaillées en relation avec des questions liées à la discipline. Peut créer des tableaux, graphiques etc., et organiser l'information d'une manière simple. | Peut créer des tableaux graphiques etc., et organiser des informations, par exemple comparer et contraster l'information, en avant à l'esprit les destinataires finaux. |

Language descriptors in Finnish

Finnish listening - Kuunteleminen: historia/yhteiskuntaoppi ja matematiikka

| | A2 | B1 | B2 |
|--|--|---|--|
| Asiatietojen ja selitysten ymmärtäminen | Ymmärtää pääasian opettajien ja luokkatoverien pitämistä lyhyistä, ja yksinkertaisista esityksistä ja selityksistä edellyttäen, että puhe on hidasta, selkeää ja voi pyytää toistoa. | Pystyy seuraamaan opettajien ja luokkatoverien selkeitä esityksiä ja selityksiä oppiaineeseen liittyvistä kysymyksistä. | Pystyy seuraamaan opettajien ja luokkatoverien yksityiskohtaisia esityksiä ja selityksiä oppiaineeseen liittyvistä kysymyksistä. |
| Ohjeiden ja neuvojen ymmärtäminen | Pystyy seuraamaan opettajien ja luokkatoverien antamia yksinkertaisia ohjeita siitä, mitä pitää tehdä edellyttäen, että ohjeet annetaan hitaasti ja selkeästi. | Pystyy seuraamaan opettajien ja luokkatoverien antamia selkeitä ohjeita ja neuvoja tehtävän ratkaisemisesta. | Pystyy seuraamaan opettajien ja luokkatoverien antamia yksityiskohtaisia ohjeita ja neuvoja tehtävän ratkaisemista. Pystyy seuramaan (pitkähköjä) monimutkaisia ohjeita ja neuvoja. |
| Mielipiteiden ymmärtäminen | Ymmärtää, onko henkilö asian puolesta vai vastaan edellyttäen, että asia ilmaistaan hitaasti ja selkeästi artikuloiden. | Ymmärtää pääasiat luokkahuoneessa tapahtuvista, historiallisiin ja yhteiskunnallisiin kysymyksiin liittyvistä selkeistä keskusteluista. | Ymmärtää yksityiskohtaisia näkökulmia luokassa käydyistä, historiaan ja yhteiskuntaan liittyvistä kysymyksistä. |
| Argumenttien ja perusteluiden ymmärtäminen | Ymmärtää yksinkertaisten selitysten pääasian edellyttäen, että puhe on hidasta ja selkeästi artikuloitua. | Ymmärtää selkeää argumentointia ja perusteluja (esimerkiksi historiallisista ja yhteiskunnallisista kysymyksistä tai siitä, miten jotain todistetaan matematiikassa). | Ymmärtää yksityiskohtaista argumentointia ja perusteluja jopa silloin, kun ne sisältävät useita vaiheita, eri näkökulmia ja niin konkreetteja kuin abstraktejakin aiheita (esimerkiksi historiallisia ja yhteiskunnallisia kysymyksiä tai matemaattista todistamista). |
| Aiheeseen liittyvien keskusteluiden ja neuvotteluiden seuraaminen | Pystyy seuraamaan yksinkertaisia, oppiaineeseen liittyviä rutiinomaisia keskusteluita edellyttäen, että puhe on hidasta, selkeää ja voi pyytää toistoa. | Pystyy seuraamaan selkeitä oppiaineeseen liittyviä keskusteluita. | Pystyy seuraamaan yksityiskohtaisia keskusteluita oppiaineeseen liittyvistä kysymyksistä. |
| Tallennetun aineiston ymmärtäminen (ml. videotallenteet) | Ymmärtää ja erottaa pääasian lyhyestä, tallennetusta puheesta edellyttäen, että puhe on hidasta ja selkeää sekä käsittelee tuttuja, opiskeltavaan aineeseen liittyviä kysymyksiä. | Ymmärtää pääasiat selkeistä, hitaista ja yleiskielisistä tallenteista, jotka käsittelevät oppiaineeseen liittyviä kysymyksiä. | Ymmärtää pääosan yleiskielellä tehdyistä ääni- ja kuvatallenteista, jotka käsittelevät opiskeltavaan aineeseen liittyviä kysymyksiä. Tunnistaa tallenteista puhujan näkökulmia ja asenteita. |

Finnish reading - Lukeminen: historia/yhteiskuntaoppi ja matematiikka

| | A2 | B1 | B2 |
|--|--|--|--|
| Asiatietojen ja selitysten ymmärtäminen | Ymmärtää yksittäistä tietoa tuttuja aiheita käsittelevistä, lyhyistä ja yksinkertaista asiatietoa sisältävistä oppimateriaaleista. | Löytää keskeiset johtopäätökset selkeästi kirjoitetuista, argumentoivista oppimateriaaleista. Pystyy päätelemään tuntemattomien sanojen ja lauseiden merkityksen tutusta asiayhteydestä. Ymmärtää pääasiat yksinkertaista asiatietoa käsittelevistä teksteistä silloin, kun tekstien rakenne on selkeä ja aihe tuttu (esim. kivikausi, Ranskan suuri vallankumous, matemaattiset tekstit). | Ymmärtää yksityiskohtaisesti asiatekstejä monenlaisista sekä abstrakteja että konkreetteja aiheita käsittelevistä oppimateriaaleista. |
| Kirjallisten ohjeiden ja tehtävien ymmärtäminen oppimateriaaleista | Ymmärtää oppimateriaalissa olevia yksinkertaisia, rutiininomaisia ohjeita ja tehtäviä. | Ymmärtää oppimateriaalissa olevia selkeästi kirjoitettuja, yksinkertaisia ohjeita ja tehtäviä. | Ymmärtää oppimateriaalissa olevia pitkiä, monipolvisia ohjeita ja tehtäviä. |
| Mielipiteiden ymmärtäminen | Ymmärtää lyhyitä, yksinkertaisia tekstikappaleita lukiessaan, onko kirjoittaja puolesta vai vastaan. | Tunnistaa oppimateriaaleissa olevia erilaisia näkökulmia historiallisiin ja sosiaalisiin kysymyksiin. | Ymmärtää oppikurssin aiheisiin liittyviä artikkeleita ja raportteja, joissa kirjoittajat omaksuvat tiettyjä näkemyksiä ja näkökulmia. |
| Argumentoinnin ymmärtäminen ja perustelemisen | Ymmärtää lyhyiden selitysten pääasian. | Ymmärtää yleisen tason argumentointia selkeissä oppimateriaaleissa (esim. todisteluissa). | Pystyy seuraamaan yksityiskohtaista argumentointia ja perustelua oppimateriaaliin sisältyvissä abstrakteissa ja konkreeteissa aiheissa, myös silloin kun argumentointi on monipolvista tai sisältää eri näkökulmia (esim. historiallisista ja yhteiskunnallisista kysymyksistä tai siitä, miten jokin todistetaan matematiikassa). |
| Tiedon löytäminen ja paikallistaminen | Löytää ja paikallistaa erityistä, ennustettavissa olevaa tietoa yksinkertaisesta oppimateriaalista ja internetistä. | Pystyy silmäilemään läpi pidempiä, selkeästi jäsenyneitä tekstejä tietynlaisen, olennaisen tiedon paikallistamiseksi. | Pystyy nopeasti silmäilemään läpi varsin pitkiä, monimutkaisia tekstejä ja päättämään, kannattaako niihin tutustua tarkemmin. |
| Graafisesti esitetyn tiedon (taulukot, graafit, kartat, symbolit, valokuvat, maalaukset ja piirrokset) lukeminen ja analysoiminen | Pystyy tunnistamaan perustietoja yksinkertaisista taulukoista, graafeista, kartoista ja kaavioista. | Ymmärtää erityistä tietoa ja pystyy identifioimaan tosiasioita taulukoista, graafeista, kartoista ja kaavioista. | Pystyy analysoimaan taulukoita, graafeja, kartoja ja kaavioita sekä tekemään päätelmiä. |

Finnish speaking- Puhuminen: historia/yhteiskuntaoppi ja matematiikka

Olennaisempi historiassa/yhteiskuntaopissa

Olennaisempi matematiikassa

| | A2 | B1 | B2 |
|---|--|--|---|
| Kuvaileminen | Osaa kuvailla tapahtumia ja toimintoja yksinkertaisena asialuettelona. | Pystyy välittämään tietoa ja kuvailemaan lyhyesti tapahtumia, havaintoja ja prosesseja. Osaa kuvailla selkeästi ajatuksenkulkuaan tehtävää ratkaistessaan. Osaa kuvailla lyhyesti visuaalista esitystä (graafi, kuvio, taulukko, piirustus jne.) nostamalla siitä esiin tärkeinä pitämiään seikkoja. | Pystyy välittämään tietoa ja kuvailemaan lyhyesti tapahtumia, havaintoja ja prosesseja. Osaa kuvailla yksityiskohtaisesti ajatuksenkulkuaan tehtävää ratkaistessaan. Pystyy antamaan selkeän, yksinkertaisen kuvauksen tapahtumista, havainnoista ja prosesseista. Osaa kuvailla visuaalista esitystä (graafi, kuvio, taulukko, piirustus jne.) yksityiskohtaisesti nostamalla siitä esiin sekä tärkeinä pitämiään seikkoja että merkityksellisiä yksityiskohtia. |
| Selittäminen | Pystyy selittämään yksinkertaisin lausein, miten jokin tehdään, tai on tehty. | Pystyy yksinkertaisin lausein selittämään ja antamaan syitä sille, miksi historiaan/yhteiskuntaoppiin tai matematiikkaan liittyvät asiat ovat niin kuin ovat, ja miksi joku asia on ongelmallinen. | Pystyy antamaan eri ratkaisujen ja vaihtoehtojen etuja ja heikkouksia. Pystyy selittämään selkeästi erilaisia ilmiöitä (esim. historiallisia tai matemaattisia prosesseja), tuloksia tai näkemyksiä aiheeseen liittyvistä kysymyksistä. |
| Tosiasioiden ilmaiseminen, yhteenvedon tekeminen ja selostaminen | Pystyy tuottamaan lyhyitä toteamuksia oppiaineeseen liittyvistä seikoista. | Pystyy selostamaan lyhyesti suunnitelmia ja tekemisiä. Pystyy selostamaan asian tai ongelman lyhyesti. | Pystyy selostamaan selkeästi asian tai ongelman ja tekemään siitä yhteenvedon. |
| Mielipiteiden ilmaiseminen, keskustelu | Pystyy sanomaan yksinkertaisella tavalla, mitä ajattelee ja onko asian puolesta vai sitä vastaan. | Pystyy selittämään selkeästi miksi on puolesta tai vastaan. | Pystyy argumentoimaan näkökantansa yksityiskohtaisesti sekä keskustelemaan vastakkaisten näkökantojen ja ratkaisutapojen eduista ja haitoista. Pystyy keskustelemaan ja selittämään asennoitumistaan aiheeseen liittyvässä kysymyksessä ja tekemään hypoteeseja. Osaa argumentoida selkeän johdonmukaisesti yhdistämällä omat ajatuksensa loogisesti, omia näkökulmiaan sopivin esimerkein laajentaen ja tukien. |
| Argumentointi, todistaminen | Pystyy lyhyesti ja yksinkertaisesti antamaan syitä sille mitä on tehnyt, tai aikoo tehdä, oppiaineeseen liittyvässä tilanteessa. | Osaa kertoa lyhyesti, miten jokin todistetaan. Osaa argumentoida selkeästi esimerkiksi matemaattisen ongelman ratkaisusta tai erilaisten asenteiden syistä ajankohtaisissa kysymyksissä. | Osaa selittää askel askeleelta, miten jokin todistetaan jäsentyneellä, loogisella ja lopullista johtopäätöstä tukevalla tavalla. Pystyy antamaan todisteita tehdyille johtopäätöksille. |

| | | | |
|---|---|--|--|
| Yhteenvedon tekeminen | Pystyy valitsemaan ja tuottamaan avainsanoja, lauseita tai lyhyitä virkkeitä siitä, mitä opettajat tai luokkatoverit ovat sanoneet. | Pystyy selittämään tehdyn johtopäätöksen lyhyesti. Pystyy esittämään lyhyen yhteenvedon ryhmätyöstä. | Pystyy esittämään verrattain tarkan yhteenvedon sanotusta tai kirjoitetusta. |
| Määrittelemine | Osaa tuottaa lyhyen, yksinkertaisen määritelmän matemaattiselle tai historialliselle käsitteelle. | Pystyy määrittelemään matemaattisia tai historiallisia käsitteitä selkeästi. | Pystyy määrittelemään matemaattisia tai historiallisia käsitteitä yksityiskohtaisesti. Pystyy tukemaan määritelmää esimerkein. |
| Arvioiminen, tulkinta | Pystyy yksinkertaisin lausein ottamaan kantaa siihen, onko jokin hyvä tai huono, positiivinen tai negatiivinen. | Pystyy perustelevaan miksi lähde on luotettava, tai miksi jokin on hyvä tai ongelmallinen. | Pystyy arvioimaan eri lähteitä, ajatuksia tai ratkaisuja ongelmaan. Pystyy spekuloidaan syistä, seurauksista ja hypoteettisista tilanteista. |
| Vertaileminen ja vastakkainasettelu | Pystyy käyttämään yksinkertaista, kuvailevaa kieltä lyhyisiin toteamuksiin sekä esineiden ja vaihtoehtojen vertailemiseen. | Pystyy selkeällä tavalla vertailemaan ja asettamaan vastakkain eri vaihtoehtoja ja ratkaisuja. | Pystyy perusteellisesti vertailemaan ja asettamaan vastakkain eri vaihtoehtoja, ratkaisuja, näkökulmia, lähteitä jne. |
| Itsensä tekeminen ymmärretyksi ja väärinkäsitysten / väärinymmärrysten selvittäminen | Pystyy tekemään itsensä ymmärretyksi yksinkertaista kieltä käyttämällä edellyttäen, että saa tarvittaessa apua. Osaa sanoa, että ei ymmärrä, tai että joku ei ole oikein. | Pystyy tarkistamaan, että opettajat ja luokkatoverit ymmärtävät, mitä hän sanoo tai että on itse ymmärtänyt muita oikein sekä selittää, miksi ei ymmärrä. Pystyy useimmissa tilanteissa tekemään itsensä ymmärretyksi opettajalle ja luokkatovereille. | Pystyy tarkistamaan, että ymmärtää. Pystyy toistamaan ja muotoilemaan sanottavansa uudelleen. |
| Opettajille ja luokkatovereille puhuminen | Pystyy käymään lyhyitä, rutiininomaisia keskusteluita luokkatoverien kanssa, jos toiset puhuvat hitaasti ja selkeästi, ja voi pyytää toistoa. | Pystyy osallistumaan suurimpaan osaan luokassa tapahtuviin, aiheeseen liittyviin keskusteluihin, jos toiset puhuvat yleiskielellä ja selkeästi. | Pystyy osallistumaan valmistautumatta oppiaineeseen liittyvistä aiheista käytyihin keskusteluihin. Pystyy vaihtamaan yksityiskohtaista tietoa luokassa käsitellyistä aiheista. Pystyy osallistumaan spontaanisti, esimerkiksi opettajan kanssa, laajoihin keskusteluihin oppiaineeseen liittyvistä aiheista. |
| Tarkennuksen pyytäminen | Osaa sanoa, että ei pysty seuraamaan. Osaa pyytää selvennystä kun ei ymmärrä. | Osaa pyytää tarkennusta toisten juuri sanomaan. | Osaa tehdä jatkokysymyksiä tarkistaakseen, että on ymmärtänyt ja saadakseen tarkennusta epäselviksi jääneisiin seikkoihin. |
| Vastaaminen | Osaa vastata yksinkertaisella tavalla siihen, mitä opettaja tai luokkatoverit sanovat. | Osaa vastata selkeästi siihen, mitä opettaja ja luokkatoverit sanovat. | Osaa reagoida sopivasti luokkakeskusteluissa esille tuleviin asenteisiin, mielipiteisiin ja näkökulmiin. |
| Osallistuminen ryhmätyöskentelyssä | Osaa kysyä ja vastata tuttuja aiheita käsitteleviin yksinkertaisiin kysymyksiin. | Pystyy auttamaan esiin nousevien käytännön ongelmien ratkaisemisessa, esim. projektityöskentelyssä selittämään mielipiteensä ja kysymään luokkatoverien näkökantoja. | Pystyy myötävaikuttamaan projektissa raportoimalla ja selittämällä yksityiskohtaisesti asioita, jotka käsittelevät itseä kiinnostavia aiheita. Pystyy auttamaan työn organisoinnissa, antamaan palautetta ryhmän jäsenille ja ehdottamaan, miten edetä. |

| | | | |
|--|--|---|---|
| <p>Esityksen pitäminen ja oppiaineeseen liittyvistä asioista puhuminen tunnilla</p> | <p>Pystyy pitämään lyhyen, harjoitellun esityksen aiheesta tai puhumaan aiheesta, jonka parissa luokka on työskennellyt.</p> | <p>Pystyy pitämään selkeän, ennalta valmistellun esityksen oppiaineeseen liittyvästä aiheesta tai puhumaan jostain aiheesta (esimerkiksi eri laskutavoista, historiallisesta aikakaudesta tai ajankohtaisesta yhteiskunnallisesta asiasta) ja vastaamaan selkeisiin kysymyksiin edellyttäen, että voi pyytää toistoa.</p> | <p>Pystyy pitämään selkeän ja systemaattisesti etenevän esityksen oppiaineeseen liittyvästä aiheesta, esimerkiksi esittämään erilaisia laskentatapoja tai historiallisia /ajankohtaisia konflikteja eri näkökulmista, sekä korostamaan ja painottamaan tärkeinä pitämiään seikkoja. Pystyy lähtemään spontaanisti liikkeelle ennalta valmistellun suunnitelman mukaisesti ja tarkastelemaan tarkemmin opettajan tai luokkatoverien esille ottamia seikkoja.</p> |
|--|--|---|---|

Finnish writing - Kirjoittamisen kuvaimet historiaan/yhteiskuntaoppiin ja matematiikkaan

| | Olennaisempi historiassa/yhteiskuntaopissa | Olennaisempi matematiikassa | |
|---|--|---|---|
| | A2 | B1 | B2 |
| Kuvaileminen | Osaa kirjoittaa hyvin lyhyitä peruskuvauksia tapahtumista ja toiminnoista. | Pystyy välittämään tietoa ja lyhyesti kuvailemaan tapahtumia, havaintoja ja prosesseja. Osaa kuvailla lyhyesti visuaalisen esityksen (graafi, kuvio, taulukko, piirros jne.) osoittamalla siitä tärkeitä seikkoja. Osaa kuvailla selkeästi ajatuksenkulkuaan tehtävää ratkaistessaan. | Pystyy välittämään yksityiskohtaista tietoa. Osaa kirjoittaa selkeitä, yksityiskohtaisia kuvauksia tapahtumista, havainnoista ja prosesseista. Pystyy kuvailemaan yksityiskohtaisesti visuaalisen esityksen (graafi, kuvio, taulukko, piirros jne.) osoittamalla siitä tärkeitä piirteitä että merkityksellisiä yksityiskohtia. Pystyy yksityiskohtaisesti kuvailemaan ajatuksenkulkuaan tehtävää ratkaistessaan. |
| Selittäminen | Osaa yksinkertaisella tavalla selittää, miten joku tehdään tai on tehty. | Pystyy selkeästi selittämään ja antamaan syitä sille, miksi historiaan /yhteiskuntaoppiin tai matematiikkaan liittyvät asiat ovat niin kuin ovat, ja miksi jokin asia on ongelmallinen. | Pystyy selkeästi selittämään erilaisia ilmiöitä (esimerkiksi historiallisia tai matemaattisia prosesseja), tuloksia tai näkökulmia aiheeseen liittyvissä kysymyksissä. Osaa antaa eri ratkaisujen ja vaihtoehtojen hyviä ja huonoja puolia. |
| Faktojen esittäminen, yleiskuvan ja selityksen antaminen | Pystyy ottamaan lyhyesti kantaa aiheeseen liittyvissä kysymyksissä. | Pystyy selittämään lyhyesti suunnitelmiaan ja toimiaan. Pystyy antamaan lyhyen yleiskuvauksen asiasta tai ongelmasta. | Pystyy antamaan selkeän selityksen tai yleiskuvauksen asiasta tai ongelmasta. |
| Mielipiteiden ilmaiseminen, keskusteleminen | Pystyy ilmaisemaan yksinkertaisella tavalla mitä mieltä on jostakin, tai onko jonkin puolesta vai vastaan. | Pystyy selittämään selkeästi kirjoittamalla, miksi on jonkin puolesta tai vastaan. | Pystyy keskustelemaan oppiaineeseen liittyvistä käsitteistä ja asioista yksityiskohtaisesti. Esimerkiksi demokratia, rakkauden ja seksuaalisuuden välinen suhde (historia/yhteiskuntaoppi); ratkaisu matemaattisiin ongelmiin tai matemaattisen aineiston eri esittämistavat. |
| Argumenttien esittäminen, todistaminen | Pystyy lyhyesti ja yksinkertaisella tavalla antamaan syitä sille, mitä on oppiaineeseen liittyvässä tilanteessa tehnyt, ja mitä aikoo tehdä. | Pystyy argumentoimaan selkeästi jonkin puolesta, esimerkiksi matematiikan ongelmanratkaisut, tai syyt erilaisiin asenteisiin ajankohtaisissa kysymyksissä. | Pystyy todistamaan asian monipuolisesti argumentoimalla ja niin, että argumentointi tukee loogisesti ja jäsentyneesti lopullista johtopäätöstä. Pystyy kirjallisesti todistamaan tehdyt johtopäätökset. |
| Koosteen tekeminen | Pystyy poimimaan lyhyestä tekstistä avainsanoja, fraaseja tai lyhyitä lauseita ja toistamaan niitä. | Pystyy kirjoittamaan omin sanoin ja yksinkertaisella tavalla lyhyitä kappaleita käyttäen apuna alkuperäisen tekstin kieltä ja esitysjärjestystä. Pystyy kokoamaan useista lähteistä lyhyitä tiedon sirpaleita ja tekemään niistä koosteen. | Pystyy tekemään koosteen useasta lähteestä peräisin olevasta suuresta määrästä tietoja ja argumentteja. |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Määrittelemine | Osaa tuottaa lyhyen, yksinkertaisen määritelmän matemaattiselle tai historialliselle käsitteelle. | Pystyy määrittelemään selkeästi matemaattisia tai historiallisia käsitteitä. | Pystyy määrittelemään yksityiskohtaisesti matemaattisia tai historiallisia käsitteitä. Pystyy tukemaan määritelmää yksityiskohtaisilla esimerkeillä ja havainnollistamisaineistolla. |
| Jäsentely | Pystyy kirjoittamaan lyhyen tekstin perusmallia kopioimalla. | Pystyy järjestämään tekstin johdantoon, keskiosaan ja lopetukseen. | Pystyy tuottamaan jatkuvaa, yleensä ymmärrettävää tekstiä ja rakentamaan se loogisesti jäsentyneellä tavalla. |
| Arviointi, tulkita | Pystyy ilmaisemaan yksinkertaisin lausein onko joku hyvä tai huono, positiivinen tai negatiivinen. | Pystyy perustelevaan, miksi lähde on luotettava, tai miksi jokin on hyvä tai ongelmallinen. | Pystyy arvioimaan eri lähteitä, ajatuksia tai ratkaisuja ongelmaan. Pystyy tekemään oletuksia syistä, seurauksista ja hypoteettisista tilanteista. |
| Vertailu ja vastakkain asettelu | Osaa käyttää kuvailevaa kieltä lyhyissä kannanotoissa sekä eri asioita ja vaihtoehtoja vertailemallaan. | Pystyy selkeästi vertailemaan ja asettamaan vastakkain eri vaihtoehtoja ja ratkaisumalleja. | Pystyy perusteellisesti vertailemaan ja asettamaan vastakkain eri vaihtoehtoja, ratkaisumalleja ja näkökulmia. |
| Lomakkeiden, taulukoiden, kaavioiden ja graafien parissa työskentely | Pystyy lisäämään perustietoja lomakkeisiin, listoihin tai kaavioihin oppiaineeseen liittyvissä tehtävissä. | Pystyy täyttämään lomakkeita ja kuvioita varsin yksityiskohtaisella, oppiaineeseen liittyvällä tiedolla. Pystyy luomaan taulukoita, kuvioita jne. ja järjestämään tiedot niihin selkeästi. | Pystyy luomaan taulukoita, kuvioita jne. ja järjestämään tietoja, esimerkiksi vertailemaan ja asettamaan tietoja vastakkain, vastaanottajat huomioiden. |

Language descriptors in Lithuanian

Lithuanian listening - Klausymas mokantis istorijos/visuomenės mokslų ir matematikos

| | A2 | B1 | B2 |
|---|--|--|---|
| Faktinės informacijos ir paaiškinimų supratimas | Geba suvokti pagrindinę trumpų, aiškių, paprastų mokytojo ar bendraklasių pateikiamų pristatymų ar paaiškinimų mintį, jei asmenys kalba lėtai ir aiškiai bei duodama laiko kartojimui. | Geba suprasti paprastus mokytojų ir bendraklasių pristatymus ir paaiškinimus apie mokomąjį dalyką. | Geba suprasti sudėtingus mokytojų ir bendraklasių pristatymus ir paaiškinimus apie mokomąjį dalyką. |
| Instrukcijų ir nurodymų supratimas | Geba suprasti paprastas ir aiškias mokytojų ir bendraklasių instrukcijas apie tai, ką daryti, kai sakoma aiškiai ir lėtai. | Geba suprasti mokytojų ir bendraklasių tiesiogines instrukcijas ir nurodymus, kaip atlikti užduotį. | Geba suprasti (ilgas) sudėtingas instrukcijas ir nurodymus, kaip atlikti užduotį. |
| Nuomonių supratimas | Geba suprasti, ar asmuo yra už, ar prieš ką nors, jei sakoma lėtai ir aiškiai artikuliuojant. | Geba suprasti pagrindinius požiūrio taškus, išsakomus klasės pokalbiuose ir aiškiose diskusijose istorijos ir socialiniais klausimais. | Geba suprasti išsamiai išreikštą požiūrį, aptariamą per pokalbius bei diskusijas klasėje istorijos ir socialiniais klausimais. |
| Argumentavimo ir pagrindimo supratimas | Geba suprasti paprastų paaiškinimų pagrindinę mintį, jei sakoma lėtai ir aiškiai artikuliuojant. | Geba suprasti tiesioginius argumentus ir pagrindimą (pavyzdžiui, istorijos ir socialiniais klausimais arba kaip ką nors matematiškai įrodyti). | Geba suprasti argumentavimo ir pagrindimo detales, net jei tam reikalingi keli etapai, skirtingos perspektyvos ir tiek konkrečios, tiek abstrakčios temos (pavyzdžiui istorijos ir socialiniais klausimais arba kaip ką nors matematiškai įrodyti). |
| Su mokomuoju dalyku susijusių pokalbių ir diskusijų supratimas | Geba suprasti paprastus su mokymo tematika susijusius įprastinius pokalbius, jei kalbama lėtai ir aiškiai bei duodama laiko kartojimui. | Geba suprasti aiškius, tiesmukus, su mokomuoju dalyku susijusius pokalbius. | Geba suprasti sudėtingus pokalbius apie mokomuosius dalykus. |
| Garso (ir vaizdo) įrašų supratimas | Geba suprasti ir išskirti esmę iš trumpų įrašytų ištraukų, pateikiamų lėtai ir aiškiai, susijusių su gerai žinomais mokomaisiais dalykais. | Geba suprasti esmę iš aiškių, lėtų įrašų bendrine kalba mokomąja tematika. | Geba suprasti daugumą medžiagos iš garso ir vaizdo įrašų, pateikiamų bendrine kalba, mokomąja tematika, ir nustatyti kalbėtojo požiūrį ir nuostatas. |

Lithuanian reading - Skaitymasmokantis istorijos/visuomenės mokslų ir matematikos

| | A2 | B1 | B2 |
|--|--|---|--|
| Suprasti faktinę informaciją ir paaiškinimus | Geba suprasti svarbiausią informaciją, pateikiamą trumpoje, paprastoje faktinėje mokomojoje medžiagoje pažįstamomis temomis. | Geba išskirti pagrindines išvadas aiškiai parašytoje diskusinėje mokomojoje medžiagoje. Geba nustatyti žodžių ir sakinių prasmę iš konteksto, kai tema yra pažįstama, suprasti pagrindinius dalykus paprastuose faktiniuose tekstuose, jei jų struktūra aiški ir tema pažįstama (pvz., akmens amžius, prancūzų revoliucija, matematikos tekstai). | Geba išsamiai suprasti faktinius tekstus apie plataus spektro tiek abstrakčias, tiek konkrečias temas mokomojoje medžiagoje. |
| Suprasti mokymo medžiagos rašytines instrukcijas ir užduotis | Geba suprasti paprastas, įprastines mokomosios medžiagos instrukcijas/užduotis . | Geba suprasti aiškiai parašytas, nesudėtingas mokomosios medžiagos instrukcijas/užduotis. | Geba suprasti ilgas, sudėtingas mokomosios medžiagos instrukcijas/užduotis net ir tuomet, kai jos susideda iš keleto etapų. |
| Suprasti nuomones | Geba suprasti, ar autorius yra už ar prieš, skaitydamas/a trumpas, paprastas pastraipas. | Geba išskirti skirtingus požiūrio taškus apie istorinius ir socialinius dalykus nesudėtingoje mokomojoje medžiagoje. | Geba suprasti straipsnius ir pranešimus, susijusius su dalyko tematika, kuriuose rašantieji laikosi specifinio požiūrio, ar išsamius požiūrio taškus. |
| Suprasti argumentus ir pagrindimą | Geba suprasti pagrindinę paprastų paaiškinimų mintį. | Geba suprasti pagrindinę argumentavimo mintį nesudėtingoje mokomojoje medžiagoje (pvz., per patikrinimą). | Geba sekti išsamų argumentavimą ir pagrindimą abstrakčiomis ir konkrečiomis temomis mokomojoje medžiagoje net tuomet, kai tai reikalauja keleto etapų ar skirtingų požiūrio taškų (pavyzdžiui, istoriniais ir socialiniais klausimais arba kaip ką nors matematiškai įrodyti). |
| Surasti informaciją | Geba rasti ir nustatyti specifinės, numanomos informacijos vietą paprastoje mokomojoje medžiagoje ir internete. | Geba peržvelgti ilgesnius, aiškios struktūros tekstus, kad rastų specifinę reikalingą informaciją. | Geba greitai peržvelgti santykinai ilgus ir sudėtingus tekstus ir nuspręsti, ar verta išsamiau gilintis. |
| Skaityti ir analizuoti informaciją, grafiškai pateiktą lentelėse, grafikuose, diagramose, simboliais, nuotraukomis, piešiniais ir paveikslais | Geba atpažinti elementarią informaciją, pateiktą paprastose lentelėse, grafikuose, žemėlapiuose, diagramose. | Geba suprasti specifinę informaciją ir išskirti faktus iš lentelių, grafikų, žemėlapių ir diagramų. | Geba analizuoti lenteles, grafikus, žemėlapius ir diagramas ir daryti išvadas apie duomenis. |

Lithuanian speaking - Kalbėjimas mokantis istorijos/visuomenės mokslų ir matematikos

| | A2 | B1 | B2 |
|--------------------------------------|---|--|--|
| | Svarbiausia mokantis istorijos/visuomenės mokslų | | |
| | Svarbiausia mokantis matematikos | | |
| Apibūdinti | Geba apibūdinti įvykius, veiksmus paprastais punktais. | Geba perteikti informaciją ir trumpai apibūdinti įvykius, pastebėjimus ir procesus. Geba nesudėtingai apibūdinti, kaip jis/ji mąsto kai sprendžia užduotį. Geba trumpai apibūdinti vaizdinę medžiagą (grafikus, paveikslus, lenteles, piešinius ir t.t.), išskirdamas svarbias ypatybes. | Geba perteikti informaciją ir trumpai apibūdinti įvykius, pastebėjimus ir procesus, išsamiai apibūdinti, kaip jis/ji mąsto kai sprendžia užduotį. Geba aiškiai, išsamiai apibūdinti įvykius, pastebėjimus ir procesus. Geba išsamiai apibūdinti vaizdinę medžiagą (grafikus, paveikslus, lenteles, piešinius ir t.t.), išskirdamas ir svarbias ypatybes, ir reikšmingas detales. |
| Paaiškinti | Geba paprastais sakiniais paaiškinti, kaip ką nors atlikti ar kas turi būti padaryta. | Geba nesudėtingai paaiškinti ir pateikti priežastis kodėl dalykai, susiję su istorija, visuomene ar matematika, yra tokie, kokie yra, ir kodėl kažkas yra problema. | Geba pateikti įvairių sprendimų ir pasirinkimų pranašumus ir trūkumus. Geba paaiškinti skirtingus reiškinius (pavyzdžiui, istorinius ar matematinius procesus), rezultatus ar požiūrius mokomųjų dalykų tematika. |
| Konstatuoti faktus, nusakyti | Geba trumpai pasisakyti mokomojo dalyko klausimais. | Geba trumpai papasakoti apie planus ir veiksmus, trumpai nusakyti tam tikrą dalyką ar problemą. | Geba aiškiai nusakyti tam tikrą dalyką ar problemą. |
| Išreikšti nuomonę, diskutuoti | Geba paprastai pasakyti, ką jis/ji galvoja apie vieną ar kitą dalyką, arba ar jis/ji yra už ar prieš kažką. | Geba nesudėtingai paaiškinti, kodėl jis/ji yra prieš ar už kažką. | Geba argumentuoti savo poziciją ir diskutuoti, pritarti ar nepritarti priešingai nuomonei, išsamiai aptarti užduočių sprendimo būdus. Geba diskutuoti ir paaiškinti savo nuostatas aptariamo dalyko atžvilgiu bei pateikti hipotezių. Geba išplėtoti rišlų pagrindimą, logiškai susiedamas mintis ir išplėsdamas bei paremdamas savo teiginius tinkamais pavyzdžiais. |
| Pateikti argumentus, įrodyti | Geba trumpai ir paprastu, elementariu būdu pateikti priežastis, kodėl jis/ji kažką atliko ar atliks (mokomojo dalyko kontekste). | Geba trumpai pakalbėti apie tai, kaip ką nors įrodyti. Geba pateikti nesudėtingus argumentus, pavyzdžiui, matematinės užduoties sprendimui, arba skirtingų nuostatų dėl aktualių dalykų priežastis. | Geba nuosekliai paaiškinti, kaip ką nors įrodyti, kad logiškai paremtų galutinę išvadą. Geba pateikti gautų išvadų įrodymus. |
| Apibendrinti, susumuoti | Geba išskirti ir pats pavartoti raktažodžius, žodžių junginius ar trumpus sakinius iš to, ką pasakė mokytojai arba bendraklasiai. | Geba trumpai paaiškinti gautas išvadas. Geba trumpai apibendrinti grupės darbą | Geba gana tiksliai apibendrinti tai, kas buvo pasakyta ar parašyta. |

| | | | |
|---|--|--|---|
| Apibrėžti | Geba trumpai ir paprastai atgaminti matematikos ar istorijos sąvokų apibrėžtį/ apibrėžimą. | Geba nesudėtingai apibrėžti matematikos ar istorijos sąvokas. | Geba paremti apibrėžimą pavyzdžiais. |
| Vertinti, interpretuoti | Geba paprastais sakiniais pasakyti, ar kas nors yra gerai ar blogai, teigiama ar neigiama. | Geba pateikti priežasčių, dėl kurių koks nors šaltinis yra patikimas arba kodėl kas nors yra pranašumas ar problema. | Geba įvertinti skirtingus šaltinius arba idėjas ir problemos sprendimus, svarstyti priežastis, pasekmes ir hipotetines situacijas. |
| Lyginti ir priešinti | Geba vartoti paprastą aprašomąją kalbą trumpai ką nors nusakyti ir palyginti dalykus ir skirtingus pasirinkimus/alternatyvas. | Geba nesudėtinga kalba palyginti ir supriešinti skirtingus pasirinkimus/alternatyvas ir sprendimus. | Geba nuodugniai lyginti ir priešinti skirtingus pasirinkimus/alternatyvas, sprendimo būdus, požiūrius, šaltinius ir t.t. |
| Išreikšti savo mintis taip, kad kiti suprastų ir išsiaiškinti nesupratimus | Geba išreikšti savo mintis paprasta kalba, jei jam/jai yra padedama. Geba pasakyti, kad nesupranta arba kad kas nors yra negerai. | Geba išreikšti savo mintis taip, kad mokytojas ir bendraklasiai suprastų daugelyje situacijų. | Geba patikrinti, ar jį/ją supranta, pakartoti ir kitaip persakyti mintį. |
| Kalbėti su mokytojais ir klasės draugais | Geba trumpai pasikalbėti apie įprastinius dalykus su bendraklasiais, jei jie kalba lėtai ir aiškiai ir yra duodama laiko kartojimui. | Geba dalyvauti daugelyje pokalbių klasėje aptariamomis temomis, jei kiti kalba aiškiai ir bendrine kalba. | Geba be išankstinio pasirengimo dalyvauti pokalbyje mokomojo dalyko tema. |
| Paprašyti paaiškinti | Geba pasakyti, kad neseka minties. Geba paprašyti paaiškinti, jei nesupranta. | Geba paprašyti kalbėtojo paaiškinti ar praplėsti tai, ką pasakė. | Geba užduoti papildomų klausimų patikrinti, ar suprato, ir gauti paaiškinimą dėl neaiškių vietų. |
| Atsakyti į tai, ką sako kiti žmonės | Geba paprastai atsakyti į tai, ką sako mokytojas ir bendraklasiai. | Geba nesudėtingai atsakyti į tai, ką sako mokytojas ir bendraklasiai. | Geba tinkamai reaguoti į nuostatas, nuomones ir požiūrius klasės diskusijų metu. |
| Bendrauti grupės darbe | Geba užduoti ir atsakyti į paprastus klausimus gerai pažįstamomis temomis. | Geba padėti išspręsti praktines problemas, kylančias, pvz., projekto darbe, išdėstyti savo nuomonę ir paklausti klasės draugų nuomonės. | Geba prisidėti prie projekcinio darbo pateikdamas/a ir paaiškindamas/a išsamią informaciją įdomiomis temomis. Geba padėti organizuoti darbą, reaguoti į darbo grupės narių mintis, pasiūlyti, kaip toliau tęsti darbą. |
| Pateikti pristatymą/pateiktį arba pakalbėti apie mokomąjį dalyką klasėje | Geba pateikti trumpą, iš anksto pasiruoštą ir paprastą pristatymą tam tikra tema arba pakalbėti tam tikra tema, kuri buvo nagrinėjama klasėje. | Geba pateikti iš anksto paruoštą, tiesioginį pristatymą apie mokomąjį dalyką arba pakalbėti kokia nors tema, pavyzdžiui, apie skirtingus skaičiavimų tipus, istorinį laikotarpį ar aktualią socialinę problemą bei atsakyti į aiškius klausimus, jei yra laiko kartojimui. | Geba pateikti aiškų ir sistemingai paruoštą pristatymą mokomojo dalyko tema, pavyzdžiui, pristatyti skirtingus skaičiavimo metodus arba istorinius/aktualesius konfliktus iš skirtingų požiūrio taškų, ir išryškinti, pabrėžti svarbiausius dalykus. spontaniškai atsitraukti nuo pasiruošto plano pristatymo metu ir pasigilinti į klausimus, iškeltus bendraklasių ar mokytojo. |

Lithuanian writing - Rašymas mokantis istorijos/visuomenės mokslų ir matematikos

| | A2 | B1 | B2 |
|--------------------------------------|--|---|---|
| | Svarbiausia mokantis istorijos/visuomenės mokslų | | |
| | Svarbiausia mokantis matematikos | | |
| Aprašyti | Geba parašyti labai trumpus, elementarius įvykių ir veiksmų apibūdinimus. | Geba perteikti informaciją ir trumpai aprašyti įvykius, pastebėjimus ir procesus. Geba trumpai aprašyti vaizdinę medžiagą (diagramą, paveikslą, lentelę, piešinį ir t.t.), pažymint svarbias ypatybes. Geba nesudėtingai aprašyti, kaip mąsto, kai sprendžia užduotį. | Geba perteikti raštu detalią informaciją. Geba aiškiai ir detaliam aprašyti įvykius, pastebėjimus, procesus. Geba išsamiai aprašyti vaizdinę medžiagą (diagramą, paveikslą, lentelę, piešinį ir t.t.) ir pažymėti tiek svarbias ypatybes, tiek svarbias detales. Geba išsamiai aprašyti, kaip mąsto, kai sprendžia užduotį. |
| Paiškinoti | Geba paprastai paaiškinti, kaip ką nors atlikti arba kaip kas nors buvo atlikta. | Geba nesudėtingai paaiškinti ir pateikti priežastis, kodėl su istorija/ visuomene ar matematika susiję dalykai yra tokie, kokie yra, ir kodėl kas nors yra problema. | Geba paaiškinti skirtingus reiškinius (pavyzdžiui istorinius ar matematinius procesus), rezultatus ar požūrius, susijusius su mokomuoju dalyku. Geba pateikti įvairių sprendimų ir pasirinkimų pranašumus ir trūkumus. |
| Konstatuoti, nusakyti | Geba pateikti trumpus apibūdinimus mokomojo dalyko tema. | Geba trumpai paaiškinti planus ir veiksmus. Geba bendrais bruožais nusakyti dalyką ar problemą. | Geba aiškiai nusakyti dalyką ar problemą. |
| Išreikšti nuomonę, diskutuoti | Geba paprastai išreikšti tai, ką mano apie vieną ar kitą dalyką, arba ar jis/ji yra už ar prieš kažką. | Geba raštu nesudėtingai paaiškinti, kodėl jis/ji yra už ar prieš kažką. | Geba išsamiai diskutuoti apie su mokomuoju dalyku susijusias sąvokas, pavyzdžiui, demokratiją, santykį tarp meilės ir seksualumo (istorija/civilinė teisė), matematinių problemų sprendimus arba skirtingus duomenų pristatymo būdus. |
| Argumentuoti, įrodyti | Geba trumpai ir paprastu, elementariu būdu pateikti priežastis, kodėl jis/ji kažką atliko ar atliks (mokomojo dalyko kontekste). | Geba pateikti nesudėtingų argumentų, pavyzdžiui, matematinės užduoties sprendimui arba skirtingų nuostatų dėl aktualių dalykų priežastis. | Geba raštu įrodyti palaipsniui, struktūruotai ir logiškai pateikiant argumentus, paremiant galutinę išvadą. Geba raštu išreikšti prieitų išvadų įrodymus. |
| Apibendrinti | Geba išrinkti ir pavartoti raktažodžius, žodžių junginius ir trumpus sakinius iš trumpo teksto. | Geba paprastai performuluoti trumpus rašinius, naudodamas/a originalią žodžių tvarką. Geba išrinkti trumpą informaciją iš skirtingų šaltinių ir ją apibendrinti raštu. | Geba apibendrinti platų informacijos ir argumentų spektrą iš daugelio šaltinių. |
| Apibūdinti | Geba trumpai ir paprastai atgaminti matematikos ar istorijos sąvokų apibrėžtį/ apibrėžimą. | Geba nesudėtingai raštu apibrėžti matematines ar istorines sąvokas. | Geba išsamiai apibrėžti matematines ar istorines sąvokas, paremti apibrėžimą išsamiais iliustracijomis ir pavyzdžiais. |
| Struktūruoti tekstą | Geba parašyti trumpą tekstą, kopijuodamas elementarius pavyzdžius/šablonus. | Geba struktūruoti tekstą su įvadu, pagrindine dalimi ir pabaiga. | Geba kurti ilgą, suprantamą, nuoseklų, logišką, struktūruotą rašytinį tekstą. |

| | | | |
|--|--|--|---|
| Vertinti, interpretuoti | Geba paprastais sakiniais parašyti, ar kažkas yra gera ar bloga, teigiama ar neigiama. | Geba pateikti priešasčių, dėl kurių koks nors šaltinis yra patikimas arba kodėl kas nors yra pranašumas ar problema. | Geba įvertinti skirtingus šaltinius ar idėjas ir problemos sprendimus. Geba išskirti hipotezių apie priežastis, pasekmes ir hipotetines situacijas. |
| Lyginti ir priešinti | Geba vartoti paprastą aprašomąją kalbą pateikti trumpiems teiginiams apie vieną ar kitą dalyką ir palyginti dalykus ir skirtingus pasirinkimus/alternatyvas. | Geba nesudėtingai lyginti ir priešinti skirtingus pasirinkimus/alternatyvas ir sprendimus. | Geba nuosekliai lyginti ir priešinti skirtingus pasirinkimus/alternatyvas, sprendimus, požiūrius, šaltinius ir t.t. |
| Dirbti su formomis, lentelėmis, grafikais | Geba surūšiuoti elementarią informaciją į formas, sąrašus ar diagramas pagal mokymo užduotis. | Geba užpildyti formas ir diagramas reikalinga išsamia informacija atsakydamas/a į dalyko užduotį. | Geba sukurti lenteles, diagramas ir t.t. bei struktūruoti informaciją, pavyzdžiui lyginant ir priešinant informaciją ir turint omenyje skaitytuos. |

Language descriptors in Norwegian

Norwegian listening – Beskrivelser for lytting i historie/samfunnsfag og matematikk

| | A2 | B1 | B2 |
|--|---|---|---|
| Forstå faktainformasjon og forklaringer | Kan oppfatte hovedbudskapet i korte, klare, enkle presentasjoner og forklaringer fra læreren og medelevene, hvis folk snakker langsomt og klart og det er tid til at de kan gjenta det de sier. | Kan følge enkle og greie faglige presentasjoner og forklaringer fra læreren og medelevene. | Kan følge detaljerte faglige presentasjoner og forklaringer fra læreren og medelevene. |
| Forstå instruksjoner og veiledning | Kan følge enkle og klare instruksjoner fra læreren og medelevene om hva hun/han skal gjøre når dette blir gjort langsomt og tydelig. | Kan følge enkle og greie instruksjoner og enkel og grei veiledning fra læreren og medelevene om hvordan en oppgave skal løses. | Kan følge detaljerte instruksjoner og detaljert veiledning fra læreren og medelevene om hvordan en oppgave skal løses. Kan følge (lengre) komplekse instruksjoner og kompleks veiledning. |
| Forstå meninger og synspunkt | Kan forstå om en person er for eller mot noe dersom budskapet blir formidlet langsomt og tydelig. | Kan forstå hovedinnholdet i synspunkt som blir uttrykt i samtaler og klare diskusjoner i klassen når historiske og sosiale problemstillinger blir tatt opp. | Kan forstå detaljer i synspunkt som blir uttrykt i samtaler og diskusjoner i klassen når historiske og sosiale problemstillinger blir tatt opp. |
| Forstå argumenter og resonnering | Kan forstå hovedinnholdet i enkle forklaringer dersom det blir sagt langsomt og tydelig. | Kan forstå enkle og greie argumenter og resonnering (for eksempel historiske og sosiale problemstillinger eller hvordan en kan bevise noe i matematikk). | Kan forstå ulike typer argumentasjon og resonnering i detalj, selv når dette involverer flere trinn, ulike perspektiver, og både konkrete og abstrakte problemstillinger (for eksempel i forbindelse med historiske og sosiale forhold eller hvordan en kan bevise noe i matematikk). |
| Følge fagsamtaler og diskusjoner | Kan følge enkle, rutinepregete fagsamtaler dersom folk snakker langsomt og klart, og det er tid til å få ting repetert. | Kan følge klare, enkle og greie fagsamtaler. | Kan følge detaljrike fagsamtaler. |
| Forstå innspilt lydmateriell (også videoer) | Kan forstå hovedinnholdet i korte utsnitt av innspilt fagrelatert lydmateriell når folk snakker langsomt og klart, og hun/han kjenner emnet godt. | Kan forstå hovedinnholdet i innspilt fagrelatert lydmateriell, når det snakkes seint, og dialekten er kjent. | Kan forstå mesteparten av innspilt audio- og videomateriell, som omhandler fagstoff, og identifisere synspunkt og holdninger når dialekten er relativt kjent. |

Norwegian reading – Beskrivelser for lesing i historie/samfunnsfag og matematikk

| | A2 | B1 | B2 |
|---|--|---|---|
| Forstå faktainformasjon og forklaringer | Kan forstå den viktigste informasjonen i korte, enkle faktatekster når emnet er kjent. | Kan identifisere hovedkonklusjoner i klare argumentative tekster brukt i undervisningssammenheng. Kan slutte seg til betydningen av ord og setninger fra konteksten når emnet er kjent. Kan forstå hovedinnholdet i enkle, klart strukturerte faktatekster dersom emnet er kjent (for eksempel om steinalderen, den franske revolusjonen, og forklaringer i matematiske tekster). | Kan forstå et bredt spekter av faktatekster i detalj, både når emnet er konkret og abstrakt. |
| Forstå skriftlige instruksjoner og oppgaver i undervisningsmateriell | Kan forstå enkle, kjente instruksjoner/oppgaver i undervisningsmateriell. | Kan forstå enkle, greie og klart formulerte instruksjoner/oppgaver i undervisningsmateriell. | Kan forstå lange komplekse instruksjoner/oppgaver i undervisningsmateriell, også når ting skal gjøres i flere trinn. |
| Forstå meninger og synspunkt) | Kan forstå om en forfatter er for eller mot noe når hun/han leser korte, enkle avsnitt. | Kan identifisere ulike syn på historiske og sosiale problemstillinger i enkelt og greit undervisningsmateriell. | Kan forstå artikler og rapporter som omhandler fagrelaterte emner, der forfatterne inntar spesifikke holdninger og detaljerte synspunkt. |
| Forstå argumenter og resonnement | Kan forstå hovedinnholdet i enkle forklaringer. | Kan forstå enkle og greie argumenter i undervisningsmateriell (for eksempel i et bevis). | Kan forstå detaljert argumentasjon og resonnement i undervisningsmateriell, både når emnet er konkret og abstrakt, selv når dette involverer flere trinn og ulike perspektiver (for eksempel i forbindelse med historiske og sosiale problemstillinger eller i forbindelse med bevisførsel i matematikk). |
| Finne informasjon) | Kan finne spesifikk, forutsigbar informasjon i enkle undervisningstekster og på internett. | Kan skanne lengre tekster som er klart strukturert, for å finne spesifikk og relevant informasjon. | Kan skanne fort gjennom relativt lange, komplekse tekster og avgjøre om det er verdt å se nærmere på tekstene. |
| Lese og forstå informasjon som er representert grafisk i tabeller, grafer, kart, diagrammer, symboler, så vel som fotografier, malerier og tegninger | Kan finne elementær informasjon vist i enkle tabeller, grafer, kart og diagrammer. | Kan forstå spesifikk informasjon og identifisere faktaopplysninger vist i tabeller, grafer, kart og diagrammer. | Kan analysere tabeller, grafer, kart og diagrammer og slutte seg til hva slike data betyr. |

Norwegian speaking – Beskrivelser for muntlig språkbruk i historie/samfunnsfag og matematikk

| | Mest relevant for historie/samfunnsfag | | |
|---|--|--|---|
| | Mest relevant for matematikk | | |
| | A2 | B1 | B2 |
| Beskrive | Kan beskrive hendinger, aktiviteter enkelt og punktvis. | Kan videreformidle informasjon ved å beskrive kort hendinger, observasjoner og prosesser. Kan beskrive på en enkel og grei måte hvordan hun/han tenker når hun/han løser en oppgave. Kan beskrive en visuell representasjon kort (en graf, en figur, en tabell, en tegning osv) og peke på viktige kjennetegn. | Kan videreformidle informasjon og gi klare, detaljerte beskrivelser av hendinger, observasjoner og prosesser. Kan beskrive i detalj hvordan hun/han tenker når hun/han løser en oppgave. Kan beskrive en visuell representasjon (en graf, en figur, en tabell, en tegning osv) på en detaljert måte ved å peke på viktige trekk og betydningsfulle detaljer. |
| Forklare | Kan forklare med enkle setninger hvordan noe skal gjøres eller hva som har blitt gjort. | Kan forklare og begrunne på en enkel og grei måte hvorfor noe i tilknytning til historie/samfunnsfag eller matematikk er slik det er, og hvorfor noe er problematisk. | Kan forklare fordeler og ulemper ved ulike løsninger og muligheter. Kan forklare ulike fenomener (for eksempel historiske eller matematiske prosesser), resultater eller syn på faglige spørsmål på en klar måte. |
| Gjengi fakta, gi en oversikt over, gjøre greie for | Kan si noe kort og enkelt i en faglig sammenheng. | Kan gjøre kort greie for planer og tiltak. Kan gi en kort oversikt over en sak eller et problem. | Kan gjøre greie for noe eller gi en oversikt over en sak eller et problem på en klar måte. |
| Uttrykke meninger, diskutere | Kan si hva hun/han mener om noe eller om hun/han er for eller mot noe på en kort og enkel måte. | Kan forklare hvorfor hun/han er for eller mot noe på en enkel og grei måte. | Kan argumentere i detalj for sitt syn og diskutere fordeler og ulemper ved ulike syn og måter å løse en oppgave på. Kan diskutere og forklare sin holdning til en sak og komme med hypoteser om mulige forhold. Kan bygge opp en klar sammenhengende argumentasjon ved å knytte ulike synspunkter sammen på en logisk måte, og ved å underbygge og utvide synspunktene sine med passende eksempler. |
| Uttrykke argumenter, bevise | Kan gi noen grunner for hva hun/han har gjort eller vil gjøre i en fagrelatert sammenheng på en kort, enkel og elementær måte. | Kan snakke kort om hvordan noe kan bevises. Kan gi enkle og greie argumenter for noe, for eksempel løsninger på et matematisk problem, eller årsakene til ulike holdninger til aktuelle saker/problem. | Kan utvikle et bevis trinn for trinn på en strukturert og logisk måte som underbygger den endelige konklusjonen. Kan underbygge konklusjoner med bevis. |
| Oppsummere | Kan plukke ut og gjenta nøkkelord, fraser eller korte setninger fra det lærere eller medelever har sagt. | Kan kort begrunne en konklusjon. Kan kort oppsummere et gruppearbeid. | Kan oppsummere muntlig relativt presist noe som har blitt sagt eller skrevet. |

| | | | |
|---|--|---|---|
| Definere | Kan reprodusere en definisjon for et matematisk eller historisk begrep på en kort og enkel måte. | Kan definere et matematisk eller historisk/samfunnsfaglig begrep på en enkel og grei måte. | Kan definere et matematisk eller historisk/samfunnsfaglig begrep på en detaljert måte. Kan underbygge en definisjon med eksempler. |
| Evaluerer, tolke | Kan si med enkle setninger om noe er godt eller dårlig, positivt eller negativt. | Kan gi noen grunner for hvorfor en kilde er pålitelig, eller hvorfor noe er en fordel eller et problem. | Kan evaluere ulike kilder, ideer og løsninger på problem. Kan reflektere (muntlig) rundt årsaker, konsekvenser og hypotetiske situasjoner. |
| Sammenligne | Kan bruke enkelt beskrivende språk for å komme med korte uttalelser om og sammenligne ting og alternativer. | Kan sammenligne ulike alternativer og løsninger på en enkel og grei måte. | Kan sammenligne alternativer, løsninger, syn, kilder o.l. på en grundig måte. |
| Gjøre seg forstått og klare opp misforståelser | Kan gjøre seg forstått med et enkelt språk, hvis hun/han får litt hjelp. Kan si at hun/han ikke forstår eller at noe ikke er riktig. | Kan sjekke at læreren og medelevene forstår hva hun/han sier, eller at hun/han har forstått noen rett, og forklare hvorfor hun/han ikke forstår. Kan snakke slik at hun/han blir forstått av læreren og medelevene i de fleste situasjoner. | Kan sjekke at hun/han forstår, gjenta og reformulere. |
| Snakke med lærere og medelever | Kan ha korte, enkle rutinesamtaler med medelever dersom de andre snakker seint og klart og det er tid til å repetere. | Kan delta i de fleste samtaler om emner klassen har arbeidet med hvis de andre snakker klart og tydelig. | Kan delta uforberedt i samtaler om faglige emner. Kan utveksle detaljert informasjon om et emne klassen har arbeidet med. Kan delta spontant i komplekse diskusjoner om faglige emner, for eksempel med en lærer. |
| Be om oppklaring | Kan si at hun/han ikke kan følge med. Kan be om oppklaring når hun/han ikke forstår. | Kan spørre noen om å klargjøre eller si mer om noe de nettopp har sagt. | Kan stille oppfølgingsspørsmål for å sjekke at hun/han har forstått og for å avklare tvetydigheter. |
| Gi tilbakemelding på det andre sier | Kan svare og gi tilbakemelding på det læreren og medelevene sier på en elementær måte. | Kan svare og gi tilbakemelding på det læreren og medelevene sier på en enkel og grei måte. | Kan gi tilbakemelding på holdninger, meninger og synspunkt i klassesamtaler på en passende måte. |
| Delta i gruppearbeid | Kan spørre og svare på enkle fagspørsmål når hun/han kjenner emnet godt. | Kan hjelpe til med å løse praktiske problem som oppstår, for eksempel i et prosjektarbeid ved å si sin mening og spørre om medelevers syn. | Kan bidra til et prosjektarbeid ved å rapportere om og forklare detaljert informasjon i forbindelse med emner som hun/hun finner interessante. Kan hjelpe til å med organisere arbeidet, gi tilbakemelding til de andre og foreslå veien videre. |
| Presentere og snakke om fagemner i klassen | Kan gi en kort, innøvd og enkel presentasjon av eller snakke om et fagemne klassen har arbeidet med. | Kan gi en enkel og grei forberedt presentasjon av eller snakke om et fagemne klassen har arbeidet med på en enkel og grei måte (for eksempel ulike regnemåter, en historisk periode, et sosialt problem) og svare på klare spørsmål dersom det er tid til å repetere. | Kan presentere et fagemne klart og systematisk, for eksempel presentere ulike regnemetoder eller ulike syn på historiske/nåtidige konflikter, samtidig som hun/han legger vekt på viktige sider ved det som blir presentert. Kan avvike spontant fra en forberedt plan for en presentasjon og følge opp ting medelever eller læreren tar opp. |

Norwegian writing – Beskrivelser for skriftlig språkbruk i historie/samfunnsfag og matematikk

| | Mest relevant for historie/samfunnsfag | | |
|---|--|--|---|
| | Mest relevant for matematikk | | |
| | A2 | B1 | B2 |
| Beskrive | Kan skrive en svært kort og enkel beskrivelse av hendinger og aktiviteter. | Kan videreformidle informasjon ved å kort beskrive hendinger, observasjoner og prosesser. Kan kort beskrive en visuell representasjon (en graf, en figur, en tabell, en tegning osv) og peke på viktige kjennetegn. Kan beskrive på en enkel og grei måte hvordan hun/han tenker når hun/han løser en oppgave. | Kan videreformidle detaljert informasjon. Kan gi klare, detaljerte beskrivelser av hendinger, observasjoner og prosesser. Kan beskrive en visuell representasjon (en graf, en figur, en tabell, en tegning osv.) på en detaljert måte ved å peke på viktige trekk og betydningsfulle detaljer. Kan beskrive i detalj hvordan hun/han tenker når hun/han løser en oppgave. |
| Forklare | Kan forklare på en enkel måte hvordan noe skal gjøres eller hva som har blitt gjort. | Kan forklare og begrunne på en enkel og grei måte hvorfor noe i tilknytning til historie/samfunnsfag eller matematikk er slik det er og hvorfor noe er problematisk. | Kan forklare ulike fenomener (for eksempel historiske eller matematiske prosesser), resultater eller syn på faglige spørsmål på en klar måte. Kan forklare fordeler og ulemper ved ulike løsninger og muligheter. |
| Gjengi fakta, gi en oversikt over, gjøre greie for | Kan skrive korte setninger om fagrelaterte ting. | Kan gjøre kort greie for planer og tiltak. Kan gi en kort oversikt over en sak eller et problem. | Kan gjøre greie for eller gi en oversikt over en sak eller et problem på en klar måte. |
| Uttrykke meninger, diskutere | Kan skrive hva hun/han mener om noe, eller om hun/han er for eller mot noe på en enkel måte. | Kan forklare skriftlig på en enkel og grei måte hvorfor hun/han er for eller mot noe. | Kan diskutere faglige begreper og problemstillinger i detalj, for eksempel demokrati, relasjonen mellom kjærlighet og seksualitet, (historie/samfunnsfag) eller løsninger på matematiske problemer eller ulike måter å presentere data på. |
| Uttrykke argumenter, bevise | Kan gi noen grunner for hva hun/han har gjort eller vil gjøre i en fagrelatert sammenheng på en kort, enkel og elementær måte. | Kan uttrykke enkle og greie argumenter for noe, for eksempel løsninger på et matematisk problem, eller årsakene til ulike holdninger til aktuelle saker/problem. | Kan utvikle et bevis ved å forklare trinn for trinn og på en strukturert og logisk måte som underbygger den endelige konklusjonen. Kan underbygge konklusjoner med bevis (skriftlig). |
| Oppsummere | Kan plukke ut og skrive ned nøkkelord, fraser eller korte setninger fra en kort tekst. | Kan skrive om korte tekster på en enkel måte ved å bruke den opprinnelige uttrykksmåten og strukturen i originalteksten. Kan samle korte brokker av informasjon fra flere kilder og oppsummere dem skriftlig. | Kan oppsummere forskjellige typer informasjon og argumenter fra en rekke kilder. |
| Definere | Kan reprodusere en definisjon for et matematisk eller historisk begrep på en kort og enkel måte. | Kan definere et matematisk eller historisk/samfunnsfaglig begrep skriftlig på en enkel og grei måte. | Kan definere et matematisk eller historisk/samfunnsfaglig begrep skriftlig på en detaljert måte. Kan underbygge en definisjon med detaljerte illustrasjoner og eksempler. |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Organisere/strukturere | Kan skrive en kort tekst ved å kopiere et elementært mønster. | Kan strukturere en tekst med en innledning, hoveddel og slutt. | Kan skrive en sammenhengende og forståelig tekst som er strukturert og logisk oppbygd. |
| Evaluere, tolke | Kan skrive med enkle setninger om noe er godt eller dårlig, positivt eller negativt. | Kan gi noen grunner for hvorfor en kilde er pålitelig, eller hvorfor en løsning er en fordel eller et problem. | Kan evaluere ulike kilder, ideer og løsninger på problem. Kan reflektere (skriftlig) rundt årsaker, konsekvenser og hypotetiske situasjoner. |
| Sammenligne | Kan skrive korte faktasetninger og sammenligne ting og alternativer i et enkelt beskrivende språk. | Kan sammenligne ulike alternativer og løsninger på en enkel og grei måte. | Kan sammenligne alternativer, løsninger, syn, kilder o.l. på en grundig måte. |
| Arbeide med skjema, tabeller, figurer og grafer | Kan fylle elementær informasjon i skjema, lister og tabeller i forbindelse med oppgaver i faget. | Kan fylle relativt detaljert informasjon i skjema og tabeller i forbindelse med oppgaver i faget. Kan lage tabeller, diagrammer osv. og organisere informasjonen på en enkel og grei måte. | Kan lage tabeller, diagrammer osv. og organisere informasjonen (for eksempel sammenligne og vurdere informasjon) med tanke på mottakerne. |

Language descriptors in Portuguese

Portuguese listening - Descritores para a Compreensão do Oral em História e Matemática

| | A2 | B1 | B2 |
|--|---|--|--|
| Compreender informação factual e explicações | É capaz de compreender o ponto principal de apresentações claras, simples e curtas ou explicações feitas por professores e colegas, se falarem devagar e de forma clara e se for dado tempo para repetição. | É capaz de acompanhar apresentações e explicações diretas feitas pelos professores e colegas sobre assuntos relacionados com a disciplina. | É capaz de acompanhar apresentações elaboradas e explicações dos professores e colegas sobre assuntos relacionados com a disciplina. |
| Compreender instruções e orientações | É capaz de acompanhar instruções simples e claras dadas pelo professor e colegas sobre o que fazer se forem dadas devagar e de forma clara. | É capaz de seguir instruções e orientações diretas dadas pelo professor e colegas sobre como resolver uma tarefa. | É capaz de seguir instruções e orientações detalhadas dadas pelo professor e colegas sobre como resolver uma tarefa. É capaz de acompanhar instruções e orientações complexas (e longas). |
| Compreender opiniões | É capaz de compreender se alguém é a favor ou contra alguma coisa desde que o que diz seja dito devagar e de forma clara. | É capaz de compreender os pontos de vista principais veiculados nas conversas e discussões claras, na sala de aula, sobre assuntos sociais e da história. | É capaz de compreender pontos de vista detalhados veiculados em conversas e discussões na sala de aula sobre assuntos sociais e da história. |
| Compreender argumentação e raciocínio | É capaz de compreender o ponto principal em explicações simples desde que o ritmo seja lento e sejam bem articuladas. | É capaz de compreender argumentação e raciocínio simples (por exemplo, sobre questões sociais e históricas ou sobre como provar qualquer coisa em matemática). | É capaz de compreender argumentação e raciocínio detalhados, mesmo quando os textos se desenvolvem em várias fases, contém perspectivas diferentes e questões concretas e abstratas (por exemplo, sobre assuntos sociais ou históricos ou sobre como provar qualquer coisa em matemática). |
| Compreender conversas e discussões | É capaz de acompanhar conversas simples de rotina sobre assuntos relacionados com a disciplina, se o(s) interlocutor(es) falar(em) devagar, de forma clara e houver tempo para repetições. | É capaz de acompanhar conversas claras e diretas sobre assuntos relacionados com a disciplina? | É capaz de acompanhar conversas complexas sobre assuntos relacionados com a disciplina. |
| Compreender materiais gravados em áudio e vídeo | É capaz de compreender e isolar o ponto principal de excertos curtos gravados, apresentados de forma clara e lenta sobre questões bastante conhecidas relacionadas com a disciplina. | É capaz de compreender os pontos principais de gravações sobre questões relacionadas com a disciplina, apresentadas de forma clara e lenta na língua padrão. | É capaz de compreender a maior parte do material gravado, em áudio e vídeo, em português padrão, identificando os pontos de vista e atitudes do falante, sobre questões relacionadas com a disciplina. |

Portuguese reading – Descritores para a Compreensão da Leitura em História e Matemática

| | A2 | B1 | B2 |
|--|---|--|---|
| Compreender informação factual e explicações | É capaz de compreender a informação mais importante em materiais de ensino curtos, simples e factuais sobre temas conhecidos. | É capaz de identificar as conclusões principais em materiais de ensino argumentativos escritos de modo claro. É capaz de deduzir o significado de palavras e frases do contexto se o tema for conhecido. É capaz de compreender os pontos principais em textos factuais simples, se tiverem uma estrutura clara e o tema for familiar (por exemplo, a Idade de Pedra, a Revolução Francesa, textos da Matemática). | É capaz de compreender detalhadamente textos factuais em materiais de ensino sobre uma grande variedade de temas, tanto abstratos como concretos. |
| Compreender instruções escritas e tarefas nos materiais de ensino | É capaz de compreender instruções/tarefas simples e de rotina em materiais de ensino. | É capaz de compreender instruções/tarefas claras e concisas de materiais de ensino, escritas de modo claro. | É capaz de compreender detalhadamente instruções complexas e extensas em materiais de ensino, também quando envolvem vários passos. |
| Compreender opiniões | É capaz de compreender, na leitura de parágrafos curtos e simples, se o autor é contra ou a favor de algo. | É capaz de identificar diversos pontos de vista sobre questões históricas e sociais em materiais de ensino claros e concisos. | É capaz de compreender artigos e relatórios relacionados com temas da disciplina, nos quais os autores assumem determinadas posições ou pontos de vista detalhados. |
| Compreender argumentação e raciocínio | É capaz de compreender o ponto principal numa explicação simples. | É capaz de compreender a linha geral de argumentação em materiais de ensino claros e concisos (por exemplo, numa prova). | É capaz de seguir as linhas de argumentação pormenorizadas e o modo de pensar relativo a temas abstratos e concretos em materiais de ensino mesmo que o processo envolva vários passos ou diversas perspetivas (por exemplo, sobre questões históricas ou sociais ou como provar algo em matemática). |
| Encontrar e localizar informação | É capaz de encontrar e localizar informação específica e previsível nos materiais para o ensino e na internet. | É capaz de percorrer textos longos, bem estruturados para localizar informação específica e relevante. | É capaz de percorrer rapidamente textos longos e complexos e decidir se é necessário estudá-los. |
| Ler e analisar informação representada graficamente em quadros, gráficos, mapas, símbolos e também fotografias, pinturas e desenhos | É capaz de identificar informação básica veiculada em quadros, gráficos, mapas simples. | É capaz de compreender informação específica e identificar factos a partir de quadros, gráficos, mapas. | É capaz de analisar quadros, gráficos, mapas e fazer inferências a partir da informação disponível. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Definir | É capaz de reproduzir de forma breve e simples uma definição de um conceito da Matemática ou da História. | É capaz de definir, de forma direta, conceitos da Matemática ou da História. | É capaz de definir, detalhadamente, conceitos da Matemática ou da História. É capaz de apoiar uma definição com exemplos. |
| Avaliar, interpretar | É capaz de dizer, em frases simples, se alguma coisa é boa ou má, positiva ou negativa. | É capaz de apresentar algumas razões para uma fonte ser considerada fiável ou uma solução para alguma coisa ser considerada uma vantagem ou um problema. | É capaz de avaliar fontes ou ideias e soluções diferentes para um problema. É capaz de especular sobre causas, consequências e situações hipotéticas. |
| Comparar e contrastar | É capaz de usar uma linguagem descritiva simples para fazer afirmações curtas e comparar objectos e alternativa. | É capaz de comparar e contrastar diferentes alternativas e soluções de forma direta. | É capaz de comparar e confrontar minuciosamente, alternativas, soluções, pontos de vista, fontes. |
| Fazer-se compreender e esclarecer mal-entendidos / equívocos | É capaz de fazer-se compreender usando uma linguagem simples, se for ajudado. É capaz de dizer que não compreende ou que alguma coisa não está. | É capaz de verificar que o professor e os colegas compreendem o que diz ou que percebeu bem o que alguém disse ou explicar por que razão não compreende alguma coisa. | É capaz de verificar que compreende, repetir ou reformular. |
| Falar com professores e colegas | É capaz de participar em conversas curtas, simples, de rotina, com colegas se eles falarem devagar e de forma clara e houver tempo para repetições. | É capaz de participar na maior parte das conversas sobre assuntos tratados nas aulas, se os colegas falarem de forma clara e em língua padrão. | É capaz de entrar numa conversa, sem estar preparado, sobre assuntos relacionados com a disciplina. É capaz de trocar informação detalhada sobre assuntos tratados nas aulas. É capaz de participar espontaneamente em discussões longas sobre assuntos relacionados com a disciplina, por exemplo com o professor. |
| Pedir para esclarecer / clarificar | É capaz de dizer que não compreende. É capaz de pedir para clarificar o que não compreendeu. | É capaz de pedir a alguém para clarificar o que acabou de dizer. | É capaz de fazer perguntas para verificar que compreendeu o que foi dito e obter esclarecimentos para pontos ambíguos. |
| Responder ao que as pessoas dizem | É capaz de responder, de forma simples, ao que o professor e os colegas dizem. | É capaz de responder, de forma direta, ao que o professor e os colegas dizem. | É capaz de reagir a atitudes, opiniões e pontos de vista, de forma apropriada, nas discussões realizadas nas aulas |
| Interagir em trabalho de grupo | É capaz de fazer e responder a perguntas simples sobre assuntos que conhece bem relacionados com a disciplina. | É capaz de ajudar a resolver problemas práticos que surjam, por exemplo, durante o trabalho num projecto, explicar a sua opinião e pedir a opinião dos colegas. | É capaz de contribuir para um trabalho com informação detalhada sobre assuntos que considera interessantes. É capaz de ajudar a organizar o trabalho, dar feedback ao grupo e dar sugestões para continuar o trabalho. |

| | | | |
|---|--|---|--|
| <p>Fazer uma apresentação sobre assuntos relacionados com a disciplina na sala de aula</p> | <p>É capaz de fazer uma apresentação curta e simples, previamente preparada, ou falar sobre um assunto que a turma já trabalhou.</p> | <p>É capaz de fazer uma exposição simples, previamente preparada, ou falar sobre um assunto, por exemplo, sobre tipos diferentes de cálculos, um período histórico ou uma questão social actual, e responder a questões simples, se houver tempo para repetições.</p> | <p>É capaz de fazer uma apresentação clara e bem sistematizada sobre um assunto relacionado com a disciplina, por exemplo, apresentar métodos diferentes para fazer um cálculo ou falar sobre conflitos atuais ou da história com pontos de vista diferentes e destacando e enfatizando pontos importantes.</p> <p>Numa apresentação, é capaz de partir espontaneamente de um plano previamente preparado e incorporar os pontos que os colegas ou o professor vão levantando.</p> |
|---|--|---|--|

Portuguese writing - Descritores para a Produção e Interação Escritas em História e Matemática

| | Mais relevante para a História | Mais relevante para a Matemática | |
|--|--|---|---|
| | A2 | B1 | B2 |
| Descrever | É capaz de escrever descrições básicas e muito curtas dos eventos e actividades | É capaz de transmitir informação e descrever sucintamente eventos, observações e processos. É capaz de descrever de forma breve uma representação gráfica (um gráfico, uma figura, uma tabela, um desenho, etc.) destacando as características principais. É capaz de descrever, de forma direta, como está a pensar quando está a resolver uma tarefa. | É capaz de transmitir informação detalhada. É capaz de fazer descrições claras e detalhadas de eventos, observações e processos. É capaz de descrever, detalhadamente, uma representação gráfica (um gráfico, uma figura, uma tabela, um desenho, etc.), destacando características importantes e detalhes significativos. É capaz de descrever, detalhadamente, o que está a pensar quando está a resolver uma tarefa. |
| Explicar | É capaz de explicar, de forma simples, como fazer algo ou o que foi feito. | É capaz de explicar e dar razões, de forma direta, sobre por que é que questões relacionadas com a história ou matemática, são como são, e por que é que algo é um problema. | É capaz de explicar, de forma clara, fenómenos diferentes (por exemplo processos históricos ou matemáticos), resultados ou opiniões sobre questões relevantes. É capaz de apresentar vantagens e desvantagens de várias soluções e opções. |
| Apresentar factos, esboçar, fazer um relato de alguma coisa | É capaz de fazer afirmações breves sobre questões relacionadas com a disciplina. | É capaz de fazer uma apresentação breve de um plano de trabalho e de acções. É capaz de fazer uma apresentação, de forma breve, de uma questão ou de um problema. | É capaz de fazer, de forma clara, um relato ou uma apresentação de uma questão ou de um problema. |
| Expressar opiniões, discutir questões | É capaz de exprimir, de forma simples, o que pensa sobre alguma coisa ou se é contra ou a favor de algo. | É capaz de explicar, por escrito, de modo claro e conciso, por que razão é a favor ou contra algo. | É capaz de discutir, detalhadamente, os conceitos e questões relacionados com um tema, por exemplo democracia, a relação entre amor e sexualidade (história) ou soluções para problemas de matemática ou maneiras diferentes de apresentar dados. |
| Exprimir argumentos, provar | É capaz de apresentar as razões, de forma breve, simples e básica, porque fez ou vai fazer algo num contexto relacionado com a disciplina. | É capaz de argumentar algo de forma direta, por exemplo soluções para um problema de matemática, ou razões para diferentes atitudes perante temas da actualidade. | É capaz de construir uma tese, apresentando argumentos passo a passo e de modo estruturado e lógico para apoiar a conclusão final. |

| | | | |
|---|---|---|--|
| Resumir | É capaz de seleccionar e reproduzir palavras-chave e expressões ou frases curtas de um texto curto. | É capaz de parafrasear pequenas passagens dum texto escrito de modo simples, usando as palavras e a ordem do texto original. É capaz de coligir informação de pequenos textos retirados de diversas fontes e sintetizá-los por escrito. | É capaz de resumir uma grande variedade de informação com argumentos provenientes de várias fontes. |
| Definir | É capaz de reproduzir uma definição para um conceito da História ou da Matemática, de forma breve e simples. | É capaz de definir, conceitos da matemática ou da história, de forma direta. | É capaz definir, conceitos da matemática ou da história, de forma detalhada. É capaz de sustentar uma definição com ilustrações detalhadas e exemplos. |
| Organizar | É capaz de escrever um texto curto seguindo um modelo básico. | É capaz de organizar o texto com uma introdução, parte principal e parte final. | É capaz de produzir escrita contínua, inteligível de forma geral, e organizar o texto de forma estruturada e lógica. |
| Avaliar, interpretar | É capaz de dizer, em frases simples, se algo é bom ou mau, positivo ou negativo. | É capaz de apresentar as razões por que uma fonte é fiável ou por que algo é uma vantagem ou um problema. | É capaz de avaliar diferentes fontes ou ideias e soluções para um problema. É capaz de formular hipóteses sobre causas, consequências e situações hipotéticas. |
| Comparar e contrastar | É capaz de usar uma linguagem descritiva simples para fazer afirmações breves sobre objetos e compará-los com alternativas. | É capaz comparar e contrastar, de modo direto, diferentes alternativas e soluções. | É capaz de comparar e contrastar, de forma aprofundada, alternativas, soluções, opiniões, fontes etc. |
| Trabalhar com gráficos, formas, tabelas, quadros | É capaz de colocar informação básica em formulários, listas ou quadros respondendo a tarefas da disciplina. | É capaz de preencher formulários e quadros com informação relativamente detalhada, respondendo a tarefas da disciplina. | É capaz de criar quadros, tabelas, etc., e organizar informação, por exemplo, comparando e contrastando-a, tendo em conta quem vai receber a informação. |